60¢
plus TPS

[L]IBERTÉ

Volume 78 n° 36 Saint-Boniface, du 6 au 12 décembre 1991 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998



photo: Laurent Gimenez

À votre bon coeur!

Absente du décor franco-manitobain depuis quelques années, la tradition canadienne-française de la guignolée reprend du service. Page 3.

Citation de la semaine

«Si ma mémoire est bonne, au Manitoba, je crois, il n'y a rien de malheureux à vendre des graines de tournesol.»

Le président de l'Union des artistes du Québec, Serge Turgeon, reconnaît avoir mal été informé de la situation du français au Manitoba. **Page 4.**



photo: Laurent Gimenez

L'oncle d'Amérique

Le peintre québécois René Richard a laissé des traces au Manitoba. L'architecte d'origine suisse Jacques Rollier et son épouse Thérèse (photo) figurent parmi les héritiers. Page 11.

L'appel du large

Les missionnaires oblats d'il y a 150 ans répondaient au même appel que les oblats des temps modernes. Ce sont les spécialistes du Grand Nord. **Page 19.**

Un record de demandes

Francofonds a tenu sa 13e soirée de distribution le 29 novembre, remettant 103 chèques, dont le plus gros est allé à la Maison Jeanne-Elizabeth de Saint-Boniface. **Page 8.**

Les oeufs cassés

Quelle que soit la décision finale du GATT, les producteurs canadiens devront faire de gros efforts d'adaptation, souligne le président de la Fédération canadienne des producteurs de lait, Louis Balcaen. **Page 7.**

Un hôpital qui pousse

L'Hôpital général de Saint-Boniface vient d'ouvrir un pavillon de quatre étages de laboratoires, construit dans le cadre d'un projet de 38 millions $. **Page 9.**

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de l'Association de la presse francophone (APF) depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

Ici et ailleurs

Léonce Bernard tire sa révérence

Ile-du-Prince-Édouard - Léonce Bernard, député depuis seize ans et ministre du gouvernement libéral depuis six ans, a annoncé son retrait de la vie politique afin de devenir le nouveau directeur général du complexe touristique Le Village, situé à Mont-Carmel dans la région Évangéline. C'est le premier ministre Joe Ghiz qui s'occupera dorénavant du dossier des affaires francophones.

Nominations à l'ONF

Montréal - Guy Maguire, qui était chef du Programme hors Québec à l'Office national du film (ONF) depuis 1987, vient d'accéder au poste de directeur général adjoint du Programme français de l'ONF, responsable de la distribution des films de langue française au Canada. Le nouveau chef du Programme hors Québec, Michel Lacombe, provient du milieu de la télévision. Parmi ses nouvelles fonctions, il sera producteurs des films de l'ONF réalisés en français dans l'Ouest canadien

Les deux ans de la Loi 8

Sudbury - Déjà deux ans se sont écoulés depuis l'entrée en vigueur officielle de la Loi sur les services en français en Ontario. La Loi 8 avait été annoncée dès 1986. Le directeur de l'Office des affaires francophones, Rémy Beauregard, est satisfait de la qualité des services offerts et de la demande qu'en fait le public. Bien que l'Office reçoive 250 plaintes par année, les gens qui utilisent les services sont plutôt satisfaits. On cherche actuellement à élargir la gamme des services offerts. Un obstacle est la pénurie de personnel qualifié dans certains domaines. Il faut donc former une relève franco-ontarienne. (APF)

La bataille perdue

Ottawa - Les assistés sociaux ont perdu la bataille contre l'inflation au cours des dernières années parce que leurs prestations ne sont pas indexées au coût de la vie. Le degré de pauvreté de la plupart d'entre eux s'est aggravé entre 1986 et 1990. Selon le Conseil canadien du bien-être social, les revenus des prestataires varient entre 25 % et 76 % du seuil de la pauvreté. (APF)

Les mains vides

Ottawa - Malgré un intense lobbying de deux jours, une centaine de personnes, dont les ministres manitobains Jim Downey et Glen Findlay, n'ont pu obtenir du fédéral un sou de plus que les 800 millions $ annoncés en octobre. Plusieurs n'auraient pas assez d'argent pour passer Noël et d'autres tomberont au printemps. (APF)

Départ le 14 décembre à 19 h

Le retour de la guignolée

«La guignolée, la guignoloche, mettez du lard dedans ma poche!»

Les plus vieux seront peut-être sensibles à ce refrain que l'on risque d'entendre dans les rues de Saint-Boniface le samedi 14 décembre entre 19 h et 23 h.

Pas d'inquiétude si, ce soir-là, vous voyez surgir au coin de votre rue une bande de joyeux lurons entonnant des chants et des cantiques. Ils seront certainement accompagnés d'une cariole tirée par des chevaux et brandiront lanternes et lampes de poche.

N'appelez pas la police et ne vous dissimulez pas dans l'obscurité de votre appartement, mais allumez plutôt vos lumières, ouvrez vos porte-monnaie et cherchez dans vos placards quelques boîtes de conserve à offrir.

Après plusieurs années d'absence, la guignolée est de retour. Cette vieille tradition canadienne-française du temps des Fêtes, consistant à faire du porte à porte pour le bénéfice des plus pauvres, était très populaire dans les années 30 et 60 à Saint-Boniface.

Après une longue période de sommeil, la guignolée a repris vie au début des années 80 sous l'impulsion de Georges et Florence Beaudry qui en sont aujourd'hui encore la cheville ouvrière.

«L'idée est sortie pendant un party, raconte Florence Beaudry. Avec un groupe d'amis, on a décidé d'aller chanter dehors, uniquement pour s'amuser, pour faire vivre l'esprit de fête. Quand les gens nous voyaient arriver, ils sortaient de chez eux et nous offraient un dollar ou une boîte de conserve. Alors on s'est dit: pouquoi on ferait pas une guignolée l'année prochaine? Et ça a fait boule de neige.»



photo: Laurent Gimenez

Georges Beaudry et sa fille Michelle préparent déjà les lanternes. «Si vous voulez participer, laissez votre lumière ouverte chez vous pour qu'on vous voit».

Après plusieurs années de guignolées successives et fructueuses («une fois, on a ramassé pour 2 000 $, la maison débordait»), les Beaudry, un peu dépassés par les événements, ont dû mettre la fête en veilleuse. Mais leurs amis ne l'entendaient pas de cette oreille.

«Oui, c'est nos amis qui nous ont poussés à la refaire, explique Georges Beaudry. Ils nous disaient: on a tellement eu de fun, nos enfants ont tellement aimé ça! Alors ça nous a encouragés et on a commencé à y travailler quand les premières feuilles sont tombées des arbres.»

Le couple Beaudry est heureusement assisté dans sa tâche par quelques organismes. Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM), notamment, apporte un gros soutien logistique. Winnipeg Harvest, à qui seront remis la plupart des dons, fournira un camion qui accompagnera la troupe (1).

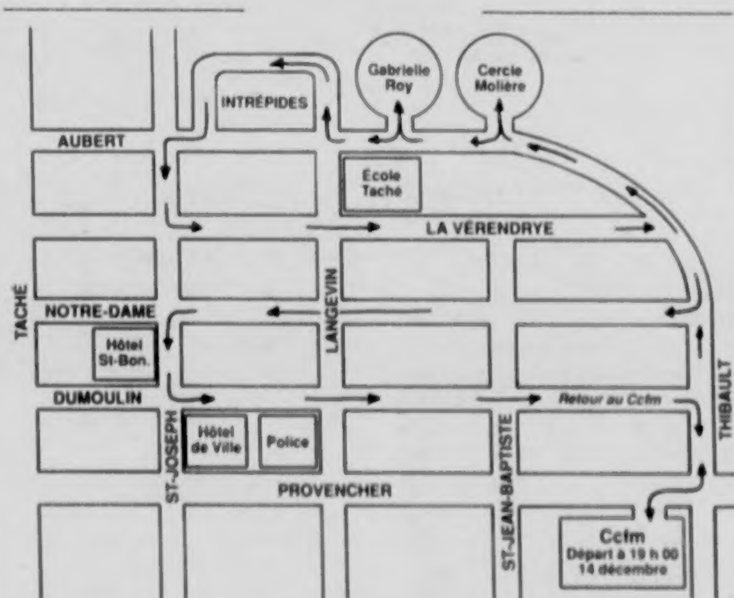
Quoi qu'il en soit, Georges et Florence Beaudry demeurent les principaux organisateurs. Cela les inquiète d'ailleurs un peu pour l'avenir et ils souhaiteraient que l'organisation de la guignolée soit prise en charge par «un organisme dont ça serait le mandat et qui pourrait s'occuper de tout d'un bout à l'autre».

«Nous, on le fait uniquement pour le fun, et si ça peut rapporter pour les gens qui en ont besoin, on est content», indique Georges Beaudry. Quant à Florence, elle souligne l'aspect culturel de la fête.

«Pour les jeunes, la guignolée est un vraiment bon exemple de tradition canadienne-française. Les anglophones n'ont aucune idée de ce que c'est. Pour moi, la guignolée, c'est une façon de dire: voici mes racines. On est une minorité, mais on célèbre Noël à notre façon, en parlant et en chantant français dans les rues.»

Laurent GIMENEZ

(1) Une partie des dons sera remis à Réseau afin d'aider les mères en difficulté comme Suzanne, dont la situation était évoquée dans La Liberté du 29 novembre 1991.



Le parcours de la guignolée

Ceux qui souhaitent participer à la guignolée le 14 décembre sont invités à se rendre au CCFM dès 18 h munis d'une lampe de poche. Les chevaux, fournis par Marc Brémaud de Dufresnes, partiront à 19 h précises. Le trajet de quatre km sera parcouru en trois ou quatre heures et sera ponctué de visite à quelques parties pré-organisés (surtout du côté du domaine Marius-Benoist). Georges Beaudry estime que si le temps s'y prête, la procession pourrait réunir plus de 200 personnes. Ceux qui souhaitent faire des dons directement peuvent appeler la famille Beaudry au 237-4654 ou le CCFM au 233-8972.

LA BROQUERIE

Le Club de l'amitié va agrandir

Le Club de l'amitié a demandé de l'aide financière à la municipalité rurale de La Broquerie pour une rallonge à son édifice de la rue principale. Le Club d'aînés a déjà recueilli 66 000 $ pour ce projet, qui va coûter environ 85 000$.

«Il leur manque 19 000 $, selon le secrétaire-trésorier Laurent Tétrault, ils ont tout ramassé le restant. On n'a pas encore décidé combien on va leur donner. On va attendre de voir ce qui va rester dans nos livres à la fin de l'année, le 31 décembre.»

Le conseil municipal a également reçu, lors de sa réunion de novembre, une délégation de la Municipalité rurale de Sainte-Anne, demandant à La Broquerie de couvrir un plus grand territoire avec son service de pompiers. L'escouade locale est remboursée pour chacune de ses sorties d'urgence dans la municipalité voisine.

La Municipalité de Sainte-Anne s'étend, au sud, jusqu'au village de La Broquerie. Ainsi, les pompiers du centre laitier ont déjà la responsabilité de répondre aux urgences de feu sur 40 sections appartenant à Sainte-Anne, jusqu'à Giroux au nord.

Sainte-Anne a demandé à La Broquerie de couvrir un autre neuf milles carrés en direction de l'ouest. «On a mis ça dans les mains du chef des pompiers, Gilbert Tétrault, a expliqué le secrétaire-trésorier. Lui et son équipe vont étudier ça et nous faire des recommandations.»

J.-P. D.

ÉDITORIAL

L'oeuf constitutionnel et la poule économique

Finalement, après des mois d'attente, plusieurs ont tiré la sonnette d'alarme: premiers ministres provinciaux, gens d'affaires, chômeurs. Le gouvernement fédéral commence à donner une indigestion à beaucoup de monde à force de parler du dossier constitutionnel.

On peut le voir aussi sous un autre angle. À force de vouloir pondre un oeuf constitutionnel, le fédéral donne l'impression de négliger la santé de la poule économique.

Comment peut-il en être autrement avec la récession que nous connaissons et quand on a vu les conservateurs se gargariser d'avoir relancé grâce au libre-échange et à la TPS une économie chancelante sous le précédent gouvernement libéral? Ces mises en garde, on les lançait déjà à l'époque des Ententes du lac Meech. Les réformes conservatrices ont mis à jour la fragilité de notre économie.

Il faut évidemment que le pays ait une cadre constitutionnel viable. Mais s'il ne reste pas de mobilier à l'intérieur, ça ne servira plus à rien. Par exemple, les fermiers sont en difficulté depuis des années. Et le fédéral le sait depuis des années. Non seulement arrive-t-on difficilement à faire survivre ceux de l'Ouest, mais on se demande ce qui va arriver à tous les autres qui produisent lait, oeufs et autres produits agricoles avec les discussions au GATT.

Les usines ferment de façon constante. Mais le premier ministre Mulroney hésite encore avant de convoquer une conférence sur la question. Il prétexte l'absence possible du Québec. Si les Québécois sont si intéressés à former un marché commun avec le reste du Canada après l'indépendance, ils devraient s'arranger pour ne pas se brûler de ponts dès maintenant.

En faisant la sourde oreille, ils risquent d'imiter leur enfant-chéri de Baie-Comeau. Celui-là, le reste du Canada n'en veut plus, malgré ses déclarations à l'emporte-pièce contre les souverainistes. Réglez les problèmes de pain et de beurre, M. Mulroney. C'est encore le meilleur moyen de vous en sortir. Vous pourrez toujours les tartiner de marmelade constitutionnelle ensuite.

Yves CHARTRAND



Yves Chartrand

passé/PRÉSENT

Bunny Sicard: Les cartes de Noël

De passage récemment à Saint-Boniface, Bunny Sicard, représentante de la compagnie Hallmark, nous a parlé des cartes de Noël.

Que représente le marché des cartes de Noël?

Bunny Sicard: Près de 150 millions de cartes vont être échangés cette année au Canada, environ six par personne!

Est-ce une pratique en croissance?

B.S.: Oui, je crois que les gens reviennent à l'écriture. La vie devient très rapide avec le fax et le téléphone. La carte a toujours été un truc de sentiments, de souvenirs. Un fax, ce n'est pas la même chose! Les gens veulent revenir à l'écriture et Noël, c'est un temps de tradition où on écrit à nos amis et à notre famille.

N'y a-t-il pas un temps où les gens ont préféré appeler au lieu d'envoyer une carte?

B.S.: Le marché a toujours grandi. Il y a des années où ça n'a pas grandi autant, de 1969 à 1975, mais on n'a pas vu beaucoup de changements. Les cartes de Noël représentent 25 % de notre chiffre d'affaires. Pour ce qui est des anniversaires de tous les jours, c'est 60 %. De toutes les fêtes, le marché de Noël est le plus gros.



photo: Yves Chartrand

Bunny Sicard et une reproduction de la plus vieille carte de Noël de 1843: «Il y avait déjà des cartes de la Saint-Valentin depuis les années 1700.»

Depuis quand les gens envoient-ils des cartes de Noël?

B.S.: Depuis 1843! Les Anglais avaient passé le Penny Postage Act en 1840 qui permettait d'envoyer plus facilement du courrier pour un sou. Henry Cole a demandé à un artiste de faire une carte de Noël qui ressemblait à une carte postale. Ce n'était pas une carte qui ouvre comme aujourd'hui. Les sentiments étaient seulement sur un côté, sur le dessus.

Et au Canada?

B.S.: Hallmark est là depuis 1916. Vers la fin du 19e siècle, il y avait des fabricants aux États-Unis, en Grande-Bretagne et en Allemagne. Les cartes allemandes étaient moins chères que les autres et elles ont inondé le marché. La situation a changé avec la Première Guerre mondiale. Il n'y avait pas de cartes allemandes. Comme ça, les fabriques ont recommencé en Angleterre, aux États-Unis... et au Canada puisque Hallmark était déjà aux États-Unis sous le nom de Hall Brothers.

La guerre a changé bien des choses. Les cartes se sont mises à s'ouvrir! Pendant des années, les cartes représentaient Noël comme une fête religieuse avec tous les symboles. Au Canada, on présentait aussi des symboles de neige et de sports d'hiver. C'était donc traditionnel et général. Mais dans les an-nées 20 et plutôt dans les années 30 avec la dépression, les cartes ont changé. Il y avait une tendance à montrer ce qui se passait dans la vie. Il y avait beaucoup d'humour parce que la vie était terrible. Les cartes sont devenues amusantes. Dans les années 40, on est retourné à la guerre! Le terme était "across the miles" (malgré la distance). C'est quelque chose qu'on voit encore aujourd'hui. Dans les années 50, c'était rock n'roll, les années 60 les "peace symbols". Dans les années 70 et 80, c'était plutôt Participaction: le Père Noël en "jogging suit" avec son chien!

Quelle est l'importance du marché francophone ?

B.S.: Les francophones achètent beaucoup plus de cartes qu'avant. Dans la culture française, il n'y avait pas de cartes. Le seul temps où on en envoyait, c'était pour le nouvel an. Ça a changé il y a environ quarante ans. Les sentiments et l'humour sont différents. Ce n'est pas une traduction des sentiments anglais qu'on fait. Ça ne marcherait pas!

Comment est-on passé d'une carte postale à une qui s'ouvre?

B.S.: Je ne sais pas! Dans les années 1880-1890, il y avait des styles de cartes qui s'ouvraient. Mais je ne sais pas comment c'est arrivé, si ça s'est fait très vite par exemple.

Y a-t-il des gens qui envoient des cartes plus que d'autres?

B.S.: Les femmes! Elles forment à peu près 80 % du marché. Quelques fois, c'est aussi les femmes et les mères qui achètent les cartes pour les hommes. Les mères et les grands-mères transmettent ça de génération en génération.

Nous avons fait une étude et avons découvert que les gens ont deux besoins: les cartes avec un message court ou plus long. Et les gens sont retournés aux plus longs.

Interprétation, quand tu nous tiens!

Connaissez-vous des francophones du Manitoba qui ont vendu des graines de tournesol afin de faire construire des écoles? C'est pourtant ce que le président de l'Union des artistes du Québec, Serge Turgeon, a déclaré devant le comité de la Chambre des Communes sur la culture le 19 novembre.

Après une présentation qui avait pour but de dissiper toute forme de malentendu et d'incompréhension sur les convictions souverainistes de l'Union (dixit Le Devoir du 20 novembre), Serge Turgeon a eu un échange animé avec la députée Sheila Finestone qui le questionnait.

Il aurait alors déclaré, toujours selon Le Devoir, qu'en voulant devenir indépendant, le Québec veut éviter le sort des minorités hors Québec. «En tant qu'Anglo-Québécoise, vous faites le procès du Québec. On ne veut pas être obligés de faire comme les Franco-Manitobains et être forcés de vendre des graines de tournesol pour faire construire des écoles.»

Quand j'ai rejoint Serge Turgeon à son bureau de Montréal pour savoir la source de ses informations, voici, en substance, ce qu'il m'a répondu: «Ce que ça voulait dire? Au moment de la Commission Bélanger-Campeau, il y a eu un reportage à Radio-Canada sur la difficulté pour les francophones hors Québec de s'en sortir. Entre autres, il était fait mention dans un de ces reportages, si ma mémoire est bonne, qu'au Manitoba, je crois, il n'y a rien de malheureux à vendre des graines de tournesol. On était obligés de faire ça parce qu'on n'avait pas nécessairement l'appui gouvernemental. C'est ça la compréhension qu'on a eu ici. Et je ne suis pas le seul à avoir eu cette compréhension-là.»

Est-ce que c'est le cas, m'a-t-il alors demandé. Je lui ai répondu que non en éclatant de rire et en lui expliquant qu'au cours des derniers 18 mois, le gouvernement manitobain a financé la construction de l'école Pointe-des-Chênes et de la nouvelle école élémentaire à Notre-Dame-de-Lourdes.

«Écoutez, on a peut-être parlé de l'Ouest en général. Ça s'est peut-être passé en Alberta, en Saskatchewan. Nous, on a eu un reportage à l'effet que quelque part dans l'Ouest, on était obligés de vendre des graines de tournesol afin d'assurer l'éducation des enfants.»

Il n'était donc plus sûr qu'il s'agissait des Franco-Manitobains. «L'exemple que j'ai voulu donner à Mme Finestone, c'est qu'entre sa minorité ici et les autres ailleurs au Canada, il n'y a pas de comparaison possible. Si vous pensez que j'ai pu insulter les Franco-Manitobains, ce n'était pas le but de l'opération et je m'excuse infiniment si c'est comme ça que c'est sorti.»

Ce genre de déclaration ne vient-il pas jeter de l'huile sur le feu? «Quand j'étais à Bélanger-Campeau, beaucoup de francophones hors Québec sont venus dire «ne vous séparez pas, nous sommes faits, nous allons y passer». C'est ça que j'ai entendu. Si c'est ça, il y a un problème par rapport à la façon que le Québec, lui, traite sa minorité.»

Serge Turgeon s'est dit rassuré que cette situation ne soit pas le cas au Manitoba. N'avez-vous pas vu ces reportages à Radio-Canada, a-t-il demandé. La réponse est oui. Mais je ne me souviens pas qu'on ait parlé de graines de tournesol. Bien au contraire, les reportages étaient plutôt positifs. Le point n'est pas tellement de vanter le gouvernement manitobain qui doit, de toute façon, faire ce genre de choses. Il s'agit plutôt de se demander ce qui passe encore par la tête de certains tenors souverainistes comme Serge Turgeon pour interpréter les choses de cette façon.

Le Manitoba français, ce n'est pas encore le paradis. Mais de là à devoir vendre des graines de tournesol, il y a une marge qu'on ne devrait pas exploiter sans savoir de quoi on parle. Il y a une marge entre les faits et l'interprétation. Un personnage public comme Serge Turgeon devrait faire attention à ce qu'il dit. Il y a déjà assez de Jacques Parizeau qui fait du théâtre en politique. Il faudrait maintenant éviter de faire de la politique avec le théâtre!

Y.C.

Lettre

Un taux de violence inquiétant

Cher rédacteur,

Le taux de violence dans notre société en ce moment devient très inquiétant.

Chose commune que tous les gens violents partagent est le fait qu'ils ont tous été, à un temps, écolier(ère) dans notre système d'éducation. Souvent ces mêmes gens étaient en effet des élèves violents, garçons et filles abusifs, soit comme instigateurs ou abuseurs.

Comment pouvons-nous, enseignants, intervenir et influencer la direction que prend cette épidémie?

Par le passé, les punitions sévères au comportement abusif ont réussi d'une façon assez médiocre. On a pu, au plus, dire que les abus ont été contrôlés en autant qu'il y avait la présence d'un enseignant(e). Malheureusement, puisque la colère, à la source du problème, n'a que subit une répression, ce sentiment se présente encore une fois, plus tard, et avec plus d'ampleur.

L'hostilité, la violence et les abus sont les résultats de l'incapacité d'exprimer la colère d'une façon positive.

La colère, en soit, est une émotion tout à fait naturelle et normale. Elle n'est ni méchante ni bonne; c'est un fait! Nous ne pouvons pas nier son existence.

Malheureusement, la colère est une émotion mal comprise qui a fait peur aux gens depuis des générations. On l'a étiquetée comme étant une force menaçante et néfaste, quelque chose que l'on doit supprimer, nier et décourager. La personne ressentant cette émotion, n'ayant pas le droit de l'exprimer d'une façon ou autre, devient frustrée, enragée et, parfois, même désespérée.

La colère est une émotion puissante, remplie d'énergie. Exprimée d'une façon positive dans un environnement d'amour et de support, elle mène à une utilisation positive de cette énergie et à un sentiment de bien-être.

Par contre, la colère réprimée ou exprimée de façon négative engloutit nos sources d'énergie et mène aux malheurs.

Le défi nous est lancé. Joignons nos forces à combattre ce mal de notre temps. Que ce combat soit fait basé sur une discipline d'amour et de solidité. Encourageons l'expression positive de la colère de nos élèves, allons voir où en est sa source, voyons ce qui trouble nos jeunes sans toutefois encourager les plaintes inutiles et non éducatives, permettons l'expression de la colère d'une façon positive. Qu'on se passe le mot. Il est grand temps!!

Claude Arbez
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 21 novembre 1991

PROVINCE

Cérémonie de commémoration du 6 décembre

Le groupe féminin Réseau, en collaboration avec des étudiantes du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), commémorera à nouveau cette année la mémoire des 14 victimes de l'École polytechnique de Montréal.

Lors d'une cérémonie qui aura lieu le 6 décembre, à midi, dans l'entrée principale du CUSB, il y aura des témoignages. Réseau encourage toute personne soucieuse de voir cesser la violence faite aux femmes à participer à la cérémonie. Collectivement, nous pouvons protester contre les injustices, affirme Réseau.

La Chambre des communes a d'ailleurs décrété que cette date est une journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes.

Ajoutons que depuis le 6 décembre 1989, date à laquelle un homme armé d'un fusil et d'une liste de noms de femmes est «allé à la chasse» à l'École polytechnique, 24 femmes ont quand même été tuées par des hommes au Manitoba.

CANADA

Un comité sur la violence faite aux femmes

À l'occasion du 6 décembre, les coprésidentes du Comité canadien sur la violence faite aux femmes, Marthe Asselin Vaillancourt et Pat Freeman Marshall, rappellent que dès janvier, le Comité visitera cent collectivités d'un bout à l'autre du pays afin de donner la parole aux femmes.

La mission du Comité, mis sur pied en août 1991 par la ministre Mary Collins, est d'établir le cadre d'un plan national d'intervention au sein duquel les gouvernements, organismes et institutions peuvent atteindre l'objectif de tolérance zéro face à la violence faite aux femmes.

Avant de mettre la touche finale au plan d'action, le Comité a l'intention de présenter des solutions à la population canadienne. Une série de consultations se tiendra entre le dépôt, du rapport provisoire, au printemps, et celui du rapport final en 1992.

Y.C.

SAINT-MALO

Un gâteau pour lancer le centenaire

Au moins 300 personnes sont attendues pour la première journée de célébration du centenaire de Saint-Malo ce dimanche 8 décembre.

La journée commencera par une messe à 10 h 45, suivie d'un concert de Noël donné par les enfants au gymnase de l'école à 14 h. La soirée qui se déroulera dans la salle paroissiale débutera à 20 h et comprendra notamment un concours de chansons et une veillée qui devrait prendre fin vers 23 h.

Le clou de la soirée sera sans doute le gâteau de trois pieds sur deux pieds commandé pour l'occasion et représentant l'église du village.

D'autres événements ponctueront le centenaire de Saint-Malo tout au long de l'année 1992, le point culminant étant prévu le 4 juillet.

L.G.

LETTRE

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

La Caisse pop de Sainte-Anne-des-Chênes

Le profit est allé aux provisions pour prêts douteux

La Caisse populaire de Sainte-Anne-des-Chênes a encaissé un faible excédent de 10 731 $ cette année, une baisse étonnante de 92 % par rapport à 1990. L'embauche d'un nouveau directeur général a enfin permis de fermer un certain nombre de comptes en souffrance depuis 1989.

Le rapport financier adopté le 28 novembre dernier vient donc équilibrer une situation qui avait semblé bien favorable l'an dernier, alors que la Caisse affichait un bénéfice net de 153 362 $. Près de 80 personnes ont assisté à la réunion annuelle, la dernière présidée par Louis Bernardin.

Il quitte la présidence de la Caisse après trois mandats de trois ans au conseil d'administration, dont huit à la présidence. Il a expliqué que d'autres facteurs avaient réduit le surplus annuel.

«Les taux d'intérêt sont bas. Mais comme les dépôts à terme sont encore à des taux élevés, on a une perte de revenu. On a aussi eu des problèmes de liquidité.

«Quand tu as des gros dépôts, tu peux prêter; mais on a eu des gros retraits imprévus, et on a manqué d'argent. Il a fallu en emprunter de la Fédération (des caisses populaires du Manitoba), et ça nous a coûté environ 20 000 $ en pénalités.»


Archives La Liberté
Louis Bernardin, le président sortant.

Il n'empêche que Sainte-Anne-des-Chênes ne prendra pas de retard dans ses objectifs d'équité. Le nouveau gérant, François Tétrault, a précisé lors de l'assemblée que la Caisse mettra en place dès l'an prochain un programme de capital propre, permettant aux membres de devenir aussi des investisseurs.

Louis Bernardin a également fait savoir que le Caisse va construire au printemps 1992 une nouvelle succursale à South Junction, un édifice d'environ 900 pieds carrés au coût de 45 000 $. Cette succursale est dirigée par Lucie Tardiff, tandis que celle de Richer est à la charge de Marie Hupé. C'est Louise Patterson qui, à Sainte-Anne, a assuré l'intérim en attendant l'embauche de François Tétrault.

La Caisse est à la recherche de locataires pour son sous-sol, qui sera libre à compter du printemps prochain. Les bureaux de Santé Manitoba qui y sont présentement vont déménager dans le nouvel édifice de Simaco, à l'angle des rues Principale et Traverse.

«On espère en faire des bureaux d'avocat, a suggéré Louis Bernardin, et on va se garder aussi des salles pour les besoins de la Caisse. On pourra faire nos réunions au sous-sol.»

Jean-Pierre DUBÉ

La caisse en chiffres

Actif au 30 septembre:
1991: 17 681 598 $ (+ 6 %)
1990: 16 615 465 $

Bénéfices nets après impôts:
1991: 10 731 $ (- 92 %)
1990: 153 362 $

Montant de la réserve:
1991: 777 309 $ (+ .14 %)
1990: 766 578 $

Dépôts:
1991: 15 938 851 $ (+ .12 %)
1990: 15 785 019 $

Prêts:
1991: 15 057 109 $ (+ 15 %)
1990: 13 053 987 $

Nombre de membres:
1991: 3 017
1990: 3 023

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

TACHÉ

La construction du curling de Lorette a débuté

Le Club de curling aura un nouvel édifice en 1992, grâce à une aide municipale de près de 100 000 $. L'ancien curling a dû être démoli en raison de son mauvais état.

Les travaux ont donc commencé et se poursuivront au cours des prochains mois. Le facture total va s'élever à environ 150 000 $, a fait savoir le secrétaire-trésorier de la Municipalité rurale de Taché, Émile Laurin.

La province a autorisé une aide de 50 000 $ pour la construction qui permettra de reprendre les activités de curling à Lorette à l'automne 1992. Le Club de curling prélève aussi des fonds. Selon Armand Cournoyer du comité de construction, on songe à organiser un bonspiel en janvier afin de prélever des fonds.

La vieille aréna de Landmark ne deviendra pas un club de curling pour les résidants de cet endroit. La suggestion avait aussi été faite d'en faire un rond à patiner pour les jeunes. Mais un comité municipal a recommandé de ne pas procéder dans ce sens, étant donné que la remise en état de l'édifice coûterait un minimum de 25 000 $.

Le conseil municipal a décidé de couper le chauffage et les services de l'édifice, mais n'a pas encore pris de décision finale quant à sa démolition. Landmark a construit au cours de cette année une nouvelle aréna sur un autre emplacement.

Par ailleurs, Taché a demandé un dédommagement de 10 000 $ au constructeur TransCanada Pipelines. Les travaux d'installation du nouveau pipeline à travers la municipalité auraient causé des dommages aux routes.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Un nouveau constable

Le Village de Sainte-Anne a décidé d'offrir un poste de constable à Gerry Gielen de Winnipeg, à la suite de la démission de Nick Kokil pour des raisons personnelles, le mois dernier.

Le conseil municipal, réuni le 25 novembre, a aussi pris les décisions suivantes:

- une aide de 50 $ à deux autres participantes, Lise Ritchot et Joanne Prescott, à La rencontre du Canada qui aura lieu à Ottawa en février prochain;

- le maire Paul Blanchette va proclamer le 10 décembre comme Journée des droits de la personne à Sainte-Anne-des-Chênes;

- les lumières de Noël du Village seront allumées jusqu'au 12 janvier 1992;

- le Village va participer avec les commerces locaux à une annonce qui paraîtra dans le programme officiel du Festival du Voyageur.

J.-P. D.



11 décembre

Te souviens-tu lorsque tu avais tellement hâte à ta prochaine fête?

Bon 34e anniversaire
Marcel Marie Mulaire

Les menaces du GATT sur l'agriculture canadienne

Les agriculteurs paieront toujours les oeufs cassés

L'envoi précipité, il y a quelques jours, de deux ministres canadiens et de plusieurs représentants agricoles à Genève témoigne de l'importance des négociations du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) pour une grande partie de l'agriculture canadienne.

Le président de la Fédération canadienne des producteurs de lait, Louis Balcaen, nous en a parlé deux jours à peine après son retour de Genève et quelques heures avant de prendre l'avion pour les États-Unis.

Un total de 108 pays participent aux négociations du GATT dont l'objectif est d'éliminer progressivement les entraves au libre-échange afin de favoriser le développement économique mondial. La phase de négociation actuelle (Uruguay Round) étant sur le point de s'achever après cinq années de travail, le bureau du GATT a publié un rapport intérimaire qui a fait bondir le gouvernement canadiens et beaucoup d'agriculteurs (1).

En gros, il est question de supprimer les quotas d'importation actuels et de les remplacer par un système de tarifs qui permettrait d'ouvrir les marchés jugés trop protégés. Au Canada, cette mesure affecterait directement les producteurs de lait, d'oeufs et de volaille.



Archives La Liberté

Quelle que soit la décision finale du GATT sur les quotas d'importation, Louis Balcaen estime que les producteurs de lait canadiens devront faire de gros efforts d'adaptation. Le secteur laitier, dont dépendent environ 100 000 emplois au Canada, est le deuxième plus important de l'agriculture canadienne.

Ventes de lait, volaille et oeufs en 1990

	Canada	Part du Manitoba	Rang du Manitoba
Lait	1 546 738 169 $	4,2 %	6e
Volaille (poules, poulets, dindons)	1 204 059 000 $	4,7 %	5e
Oeufs	482 684 000	9,8 %	4e

Source: Statistique Canada

Dans ces trois secteurs, la production est organisée de façon à satisfaire la consommation intérieure, ni plus ni moins. La limitation très stricte des importations garantit aux producteurs un revenu stable à l'abri des fluctuations du marché et de la concurrence étrangère.

Panique

Le vent de panique qui a soufflé sur l'agriculture canadienne vient du fait que, pour la première fois, les deux géants du GATT, les États-Unis et l'Europe, se sont entendus pour remplacer les quotas d'importation par la tarification. Jusqu'à présent, les Européens soutenaient le clan des «protectionnistes (Canada, Japon, Finlande) face aux «libre-échangistes» (États-Unis, Australie, Nouvelle-Zélande, Argentine).

Selon Louis Balcaen, qui est également président de l'Office de commercialisation du lait du Manitoba, «il y a un peu d'hypocrisie dans tout cela car en réalité, tous les pays protègent leurs producteurs avec des programmes de soutien. La différence est que les pays riches, comme les États-Unis et l'Europe, ont des programmes de soutien plus nombreux et plus diversifiés.»

La tarification, qui paraît inévitable si les États-Unis et l'Europe continuent à faire cause commune, livrerait donc le marché canadien du lait, des oeufs et de la volaille à la dure concurrence étrangère, surtout américaine.

Dans l'espoir de contourner le système, les producteurs de lait canadiens négocient maintenant pour obtenir des exemptions sur les produits dérivés comme la crème glacée et le yogourt. Quant aux producteurs d'oeufs et de volaille, ils ne possèdent même pas cette faible échappatoire et risquent donc d'être les principales victimes de l'ouverture des frontières.

«Il y aura toujours des barrières car politiquement, aucun pays ne peut prendre le risque de dépendre de l'étranger pour des produits de base comme le lait, affirme Louis Balcaen. Les plus fins s'en tireront le mieux et ce seront toujours les agriculteurs qui se casseront la figure.»

Laurent GIMENEZ

(1) Faute d'accord définitif d'ici le 20 décembre, l'Uruguay Round ne sera pas conclu et une nouvelle phase de négociation devra être entamée.

SAINT-NORBERT

Vente d'artisanat

Les castors de Saint-Norbert, âgés de 7 et 8 ans, organisent une vente d'artisanat ce dimanche 8 décembre de 11 h à 16 h au sous-sol de l'église de Saint-Norbert.

Bijoux, décorations de Noël, tricots et jouets en bois seront à vendre. Également: beignes, café et hot-dogs.

La 13e distribution annuelle de subventions

Plus de demandes que jamais

Francofonds a distribué, le 29 novembre, 72 825 $ de subventions pour venir en aide à 103 projets. Selon la directrice Michelle Smith, la fondation publique franco-manitobaine a eu 114 demandes cette année. «C'est le plus qu'on a jamais reçu. On en avait eu 93 en 1990 et 104 en 1989.»

«On ne favorise pas une région ou un secteur, explique-t-elle. On va selon le besoin exprimé, selon la demande. Ceux qu'on refuse sont ceux qui ne cadrent pas dans nos critères.»

Les critères sont, avant tout, que le projet proposé promouvoit le fait français au Manitoba et, autant que possible, que ce soit une activité dans l'année courante où il y a de la formation ou une rencontre entre les gens.

«On accepte un peu tout. Les critères, c'est plutôt ce qu'on n'accepte pas, par exemple, acheter des bâtisses ou des équipements, ou payer des voyages. On a aussi refusé des gens qui n'ont pas vraiment besoin d'argent.»

Une tendance se dessine peu à peu à Francofonds: «De plus en plus, on aimerait donner des grosses sommes d'argent pour faire vraiment une différence dans un projet et pour montrer notre engagement. Et évidemment, on aimerait le faire avec plus de groupes.»

Cette année, plusieurs membres du comité de sélection (1) ont recommandé que la Maison Jeanne-Elizabeth, un service de counselling qui se consacre aux femmes, reçoive un plus gros montant, soit 5 000 $.

Depuis le 1er janvier 1990, la Fondation Radio-Saint-Boniface est fusionnée avec Francofonds et opère sous le nom de Francofonds. Les deux groupes combinés ont accordé 870 000 $ en subventions jusqu'à présent.

D'ici la fin décembre 1991, Francofonds pense avoir accumulé un fonds capital de 1 161 000 $, qui inclut les dons, le nouveau Fonds Louis-Riel et une certaine capitalisation de l'intérêt. Francofonds dépense seulement l'intérêt pour couvrir ses frais et pour la remise de subventions.

Karine BEAUDETTE

(1) Le comité de sélection en 1991 était composé de l'exécutif de Francofonds: Michelle Smith, Jean-Marie Taillefer, Rita Lécuyer, Hubert Bouchard et Aimé Gauthier; et de trois personnes de l'extérieur: Paul Grenier, Lise Hamelin et Gilles Lesage.

Endroits d'où proviennent les demandes

La Montagne
Île-des-Chênes
La Broquerie
Lorette
Notre-Dame-de-Lourdes
Saint-Boniface/Saint-Vital
Saint-Claude/Haywood
Saint-Jean-Baptiste
Saint-Léon
Saint-Malo
Saint-Norbert
Saint-Pierre-Jolys
Sainte-Agathe
Sainte-Anne
Somerset
Laurier/Sainte-Rose
Letellier
Saint-Joseph
Saint-Lazare

Groupes préscolaires - 17 groupes - 4 500$

1. Mini-franco-fun de Lorette — 300$
2. Mini-franco-fun de Saint-Jean-Baptiste — 300$
3. Mini-franco-fun de Saint-Anne — 200$
4. Le Coin Magique de Sainte-Agathe — 240$
5. Mini-franco-fun de La Broquerie — 200$
6. Prématernelle de Notre-Dame-de-Lourdes — 300$
7. Les Boutons d'Or d'Île-des-Chênes — 300 $
8. Jardin 4 ans de Saint-Boniface — 250$
9. Mini-franco-fun de la Sainte-Famille de Saint-Boniface — 250$
10. Mini-franco-fun de Notre-Dame-de-Lourdes — 140$
11. Prématernelle de Somerset — 270$
12. Garderie Jolys Coop Saint-Pierre de Saint-Pierre-Jolys — 300$
13. Mini-franco-fun de Saint-Boniface — 250$
14. Tournesols de Saint-Vital — 200$
15 Mini-franco-fun de Saint-Vital — 300$
16. Mini-maternelle du Parc Windsor — 300$
17. Mini-franco-fun du Parc Windsor — 300$

Guides et scouts — 5 groupes — 3 700$

1. Comité de parents scouts et guides du Précieux-Sang — 500$
2. Comité protecteur scouts et guides de Saint-Norbert — 500$
3. Guides catholiques du Canada — District du Manitoba — 1 200$
4. Association des scouts du Canada — 1 200$
5. Association des scouts et guides de Saint-Vital — 300$

Jeunesse — 10 groupes — 8 700$

1. Paroisse Saint-Eugène — 300$
2. Bicolo — 1 500$
3. Conseil jeunesse provincial — 800$
4. Conseil jeunesse provincial — 2 000$
5. École Lacerte — 800$
6. Association des étudiants du CUSB — 500$
7. Troupe de théâtre Chiens de Soleil — 500$
8. Collège Louis-Riel — 800$
9. Parlement jeunesse franco-manitobain — 500$
10. Comité organisateur des Jeux olympiques — 1 000$

Patrimoine — 4 groupes — 3 500$

1. Société historique de Saint-Boniface — 1 000$
2. Musée de Saint-Pierre— 500$
3. Centenaire de Saint-Malo— 1 000$
4. Comité d'exposition de La Montagne — 1 000$

Publication et journaux — 5 groupes — 2 200$

1. Écho de Notre-Dame-de-Lourdes — 350$
2. Le Papier de Chez-Nous de La Broquerie — 350$
3. Le Petit Courrier de Sainte-Anne — 350$
4. Le Montagnard de Saint-Léon — 350$
5. Les Éditions du Blé — 800$

Bourses d'études

Bourse Roland-Couture — 1 000$

Nicole Bélisle — Communication, Ottawa — 1 000$

Bourses d'études en communication — 1 200$

Guylaine Ruest — 3e année — Théâtre, Ottawa — 600$

Colette Brin —4e année — Communication, Moncton — 600$

Bourse d'études en droit — 3 000$

Norman Boudreau — Université d'Ottawa — 500$

Pauline Bruneau — Université de Moncton — 500$

Charles Marcoux — Université de Moncton — 500$

Jean-Marc Ruest — Université d'Ottawa — 500$

Murielle Fontaine — Université d'Ottawa — 500$

Melinda Murray — Université d'Ottawa — 500$

Bourse d'études en administration — 1 000$

Stella Labossière — Université de Moncton — 500$

Charles André — Université de Moncton — 500$

Bourses d'études en médecine — 1 000$

Chantal Fréchette — Université de Sherbrooke — 500$

Patrick Fredette — Université de Sherbrooke — 500$

Bourses en science — 1 000$

Lucille Verrier — Université de Moncton — 500$

Joel Gagné — Université de Moncton — 500$

Autres bourses d'études — 4 000$

Camille Légaré — Formation en cathéchèse en France — 500$

Rénald Rémillard — Doctorat en science politique et administration à la Sorbonne, Paris — 500$

Suzanne Rajotte — Maîtrise en éducation, Montréal — 500$

Joanne Couture — Psycho général, Montréal — 500$

Ginette Roy — Physiothérapie, Ottawa— 500$

Stéphane Chartier — Éducation physique, Moncton — 500$

François Blanchette — Maîtrise en pharmacologie, Sherbrooke — 500$

Monique Levesque — Stage en physiothérapie, Ottawa — 250$

Martin Courcelles — Arts au CUSB — livres en braille — 250$

Services à la famille — 6 groupes — 12 000$

1. Réseau — 1 000$
2. Communauté laotienne catholique (CANA) — 1 000$
3. La Relance du Couple — 1 500$
4. Maison Jeanne-Elizabeth — 5 000$
5. Service de Conseiller — 3 000$
6. L'Accueil Précieux-Sang — 500$

Comités de parents — 5 groupes — 2 900$

1. Comité de parents de l'école Laval-lée — 300$
2. Comité de parents de Sainte-Agathe/Aubigny — 400$
3. Association des parents du Collège Louis-Riel — 200$
4. Fédération provinciale des comités de parents — 1 000$
5. Centre des ressources éducatives à l'enfance (CREE) — 1 000$

La culture — 19 groupes — 15 925$

1. Le 100 Nons — 1 000$
2. Comité culturel de Saint-Pierre — 400$
3. Centre culturel franco-manitobain — 2 000$
4. Les Danseurs de la Rivière-Rouge — 800$
5. Société des Communications du Manitoba — 1 000$
6. Les Blés au Vent — 800$
7. Comité culturel de Saint-Claude/Haywood — 500$
8. Ligue d'improvisation du Manitoba — 1 000$
9. Alliance Chorale — 1 000$
10. Club Simon-Nivon de Saint-Léon — 300$
11. Comité culturel de Saint-Jean-Baptiste — 500$
12. Comité culturel du centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes — 1 000$
13. Centre culturel Sainte-Anne — 500$
14. Bibliothèque Sainte-Anne — 300$
15. Comité culturel Somerset — 500$
16. Comité culturel Saint-Joseph — 500$
17. Bibliothèque de Sainte-Rose/Laurier — 125$
18. Cercle Molière — 1 500$
19. Cercle Molière — 2 000$
20. Chorale des aînés — 500$

Radio communautaire — 3 000$

Aînés — 5 groupes — 2 700$

1. Club des aînés de La Broquerie — 500$
2. Résidents du Chalet Malouin à Saint-Malo — 500$
3. Fédération des aînés — 1 000$
4. Club d'âge d'or de Saint-Claude — 300$
5. Foyer Valade — 600$

Autres demandes — 1 000$

1. Cours de français élémentaire Letellier — 500$
2. Comité de développement économique de Saint-Pierre — 500$

À l'Hôpital général de Saint-Boniface

Le premier stade du projet du côté ouest est inauguré

Le ministre de la Santé, Don Orchard, la supérieure provinciale des Soeurs Grises, Jacqueline St-Yves et l'archevèque de Saint-Boniface, Mgr Antoine Hacault, ont officiellement ouvert le 3 décembre le nouveau complexe du côté ouest de l'Hôpital général de Saint-Boniface.

Le projet de 38 millions $ a été commencé en avril 1989 et comprend, dans son premier stade, une tour de laboratoires dotée de nouvelles installations de biochimie, hématologie, microbiologie et pathologie.

La deuxième étape prévoit la construction, d'ici l'automne 1992, de 14 salles d'opération, une unité d'attente pré-opératoire de 10 lits, et une salle de rétablissement de 23 lits. C'est à l'heure actuelle le projet plus important du Manitoba dans le domaine de la santé.

Grâce à ce nouveau complexe, l'hôpital fait son entrée au 21e siècle, ont noté plusieurs observateurs. En effet, les avancements technologiques ont permis d'introduire de nouveaux équipements dans les salles d'opération, les rendant encombrées. Saint-Boniface aura donc ce qu'il y a de mieux au pays pour les interventions chirurgicales.

La province a également donné son accord pour que Saint-Boniface procède à l'étape de planification architecturale du projet du côté est, de nouvelles installations comprenant les soins critiques, l'obstétrique, la gynécologie et les sciences de la reproduction.

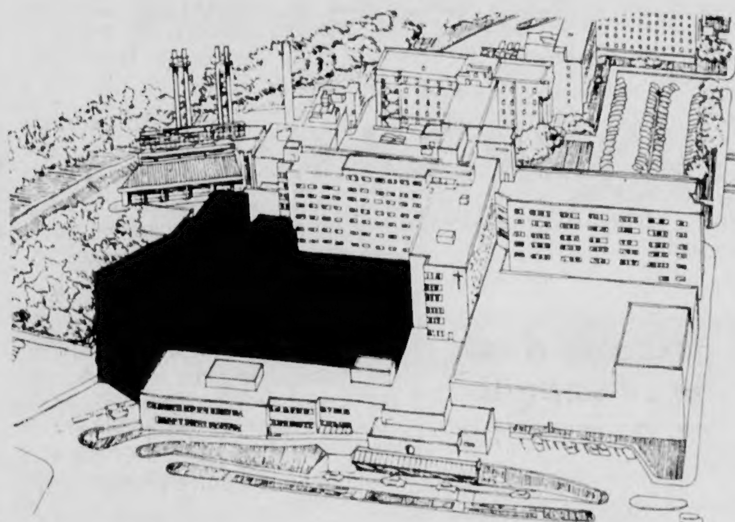
Le projet du côté est s'échelonnera sur cinq ans et inclura également des bureaux et une nouvelle pharmacie.

J.-P. D.



photo: La Liberté

Sr Jacqueline St-Yves a coupé le ruban en compagnie du ministre Don Orchard. L'Hôpital est une corporation des Soeurs grises.



Le projet du côté ouest, en noir, aidera à garder le Manitoba à la fine pointe de la technologie médicale. Environ 300 techniciens et techniciennes de laboratoire y travaillent sur les quatre étages. La construction du côté ouest sera terminée dans moins d'un an.

Assemblée annuelle de la Caisse d'Élie

Objectif 1992: faire flotter le bateau

Les grands projets attendront pour la Caisse populaire d'Élie et ses trois succursales. Pour le moment, l'objectif du directeur Aurèle Rémillard est de «seulement tenir le bateau en ligne».

«On avait pensé à un agrandissement de la bâtisse à Élie, mais on va attendre pour ça. On n'a pas grand chose d'excitant comme projet pour 1992», explique le directeur depuis 1982.

Selon lui, un des facteurs qui permet à la Caisse de faire face à l'économie d'aujourd'hui, c'est un portefeuille de prêt bien diversifié: «Nos emprunteurs sont bien diversifiés par secteurs et aussi par régions.

«Par exemple, si les choses vont mal à Élie, la même tempête n'a pas nécessairement frappé à Saint-Laurent. De la même façon que même si l'agriculture va mal, nos prêts n'ont pas tant augmenté. On ne dépend pas seulement des agriculteurs ou des commerces.»

Au lieu de voir la gérance de quatre succursales comme une difficulté, Aurèle Rémillard y voit plutôt des avantages. «Ça rend la vie intéressante. Je ne me déplace pas tellement. On a du bon personnel dans les quatre succursales, ce qui facilite la tâche.»



Aurèle Rémillard, directeur depuis 1982.

En juin 1991, les sociétaires de la Caisse ont pu assister à l'ouverture officielle de la nouvelle succursale à Saint-Laurent. Les coûts de construction, incluant terrain, bâtisse, mobilier et équipement, ont dépassé un peu le budget. «C'est 3 000 $ de plus qu'on avait prévu, mais c'est pas mal quand on considère ça sur un total de 90 000 $.»

Au sujet de la demande de la Fédération des caisses d'augmenter la réserve à 5 % de l'actif, Aurèle Rémillard pense que ça devra attendre quelques années: «Avec les taux d'intérêt qui ont baissé et l'économie endormie comme elle l'est, rejoindre 5 % d'équité en 1992 n'est pas un objectif réaliste à ce temps-ci.»

La quarantaine de sociétaires présents à la réunion annuelle du 25 octobre ont renommé Richard Arnal au conseil d'administration. Les autres membres sont Henri Alarie, Florent Beaudin, Léona Houston et Claude DeGagné. Le CA décidera de son exécutif à la prochaine réunion régulière.

Karine BEAUDETTE

La caisse en chiffres

Actif au 30 septembre:
1991: 25 000 000 $ (+ 4,6 %)
1990: 23 900 000 $

Bénéfices nets après impôts:
1991: 18 100 $ (- 91 %)
1990: 197 500 $

Réserve et parts:
1991: 895 100 $ (3,58 % de l'actif)
1990: 877 000 $ (3,67 % de l'actif)

Dépôts:
1991: 24 100 000 $ (+ 4,8 %)
1990: 23 000 000 $

Prêts:
1991: 18 900 000 $ (+ 7,4 %)
1990: 17 600 000 $

Nombre de membres:
1991: 2 484
1990: 2 455

La pause... musique

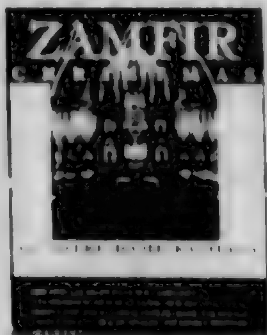


DION chante PLAMONDON - Un disque très attendu: il s'en était déjà vendu 50 000 exemplaires le jour du lancement! Céline Dion reprend huit grands succès de l'auteur Luc Plamondon. Il lui a également offert quatre nouveaux textes.

DOUCE HEURE - Une compilation des meilleures ballades françaises et anglaises de Daniel Lavoie, le smatte originaire de Dunrea qui écrit: «Ce n'est pas parce qu'on ne crie pas quelque chose qu'on le pense ou qu'on le ressent moins fort. En douceur, comme tourne la terre, se disent les mots d'amour et poussent les fleurs.»



SAINTE NUIT - Cet album de Noël a été lancé l'an dernier par l'une des belles jeunes voix, Johanne Blouin. Elle a déjà enregistré le disque Merci Félix et un premier album de chansons originales. À noter L'enfant au tambour sur l'air du Bolero de Ravel.



ZAMFIR - Voici l'expert canadien de la flûte de pan Son deuxième disque de Noël a été enregistré avec l'Orchestre de chambre McGill et les Petits chanteurs du Mont-Royal

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

L'héritage du peintre René Richard au Manitoba

L'oncle d'Amérique

Dans une longue entrevue accordée à Radio-Canada en 1978, le peintre René Richard expliquait comment, faute d'argent, il avait dû dessiner nombre de ses tableaux avec de simples crayons de couleur sur du papier d'emballage.

Ces humbles oeuvres que le peintre du Grand Nord a distribuées largement au gré de ses amitiés et de ses rencontres se vendent aujourd'hui à prix d'or dans les galeries d'art du Québec.

Jacques Rollier et son épouse Thérèse Rollier-Brodeur en ont pris conscience lorsqu'ils sont allés rendre visite pour la première fois à leur grand-oncle René dans sa retraite québécoise de Baie-Saint-Paul en 1978.

«On connaissait René par ce que nous en avait dit son frère Marcel, qui était professeur à l'Université du Manitoba et journaliste à CKSB, explique Jacques Rollier. Ma mère m'avait également parlé de lui lorsque j'étais encore en Suisse. Il avait rendu visite à la famille pendant son séjour à Paris dans les années 30.»



Cette photo prise en 1977 atteste des liens très forts qui ont uni René Richard à Gabrielle Roy. La romancière s'est inspirée des récits du peintre sur le Grand Nord pour créer le personnage de Pierre Cadorai, protagoniste de La Montagne secrète. René Richard a quitté la Suisse enfant lorsque son père s'est installé à Cold Lake, en Alberta. À peine sorti de l'enfance, il s'est embarqué pour l'aventure, menant pendant 13 ans une vie de trappeur dans le Grand Nord.

«Il était venu sans bagages, avec juste une chemise sur le dos, disait ma mère. Quand on nous parlait de René, cela faisait surgir des visions du Canada, du Grand Nord, des Indiens. C'était notre oncle d'Amérique».

En 1967, frais émoulu de l'école d'architecture, Jacques Rollier a répondu positivement à l'invitation de sa tante du Canada, Isabelle (épouse de Marcel et belle-soeur de René).

Son billet pour le Manitoba en poche, il a quitté son village natal de La Chaux-de-Fonds, patrie de René Richard mais aussi du célèbre architecte Le Corbusier et du constructeur de voitures Chevrolet. «Je n'ai plus quitté le Canada», explique le confondateur de la compagnie James & Rollier Architect.

Dix ans plus tard, c'était donc la première visite au grand-oncle René. «Isabelle et Marcel avaient reçu toute une série d'esquisses enroulées les unes sur les autres représentant des scènes du Grand Nord. On les avait enmmenées pour les montrer à René.»

«Il a eu énormément de joie à les revoir. Son habileté à reconnaître les endroits où elles avaient été dessinées était incroyable. Et puis on a réalisé que ses oeuvres étaient très recherchées au Québec. Il y avait des visites continuelles chez lui mais il ne voulait pas vendre.»

De retour au Manitoba, le couple Rollier a soigneusement encadré les quelque 15 esquisses au crayon sur papier kraft qui ornent aujourd'hui les murs de leur salon à Saint-Norbert.

«J'imagine que la plupart des oeuvres de René Richard sont au Québec, mais beaucoup ont dû se perdre parce qu'il donnait énormément», explique Jacques Rollier, qui a notamment aperçu des esquisses lors d'une visite familiale chez des trappeurs de Cold Lake, en Alberta.

À Winnipeg, la Compagnie de la Baie d'Hudson posséderait plusieurs grands tableaux à l'huile du peintre du Grand Nord. Et l'on dit aussi qu'Isabelle Richard, qui est décédée cet été en Colombie-Britannique, aurait légué toute sa collection privée à l'Université du Manitoba.

Malgré cette présence importante et sa grande renommée au Québec, René Richard demeure pratiquement inconnu au Manitoba. Il possède cependant un grand admirateur en la personne de l'artiste franco-manitobain Réal Bérard qui a déjà effectué plusieurs voyages sur ses traces dans le Grand Nord

Laurent GIMENEZ

PROVINCE

Mani-mini-franco-phonie pour le préscolaire

La plupart des 100 personnes, qui ont participé à la journée d'activités organisée par la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) le 30 novembre au Collège universitaire de Saint-Boniface, ont eu l'occasion d'entendre pour la première fois la nouvelle chanson-thème du préscolaire.

L'histoire et les paroles de la chanson ont été écrites par Nicole Brémault. À tour de rôle, on retrouve un couplet pour les enfants qui vont au Mini-Franco-Fun, à la garderie, à la prématernelle, qui restent à la maison et finalement pour tous

Y.C.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Jean-Guy Trudeau a réappris le français grâce au Centre Alpha

«Je me sens enfin un vrai francophone»

L'histoire de Jean-Guy Trudeau est classique. Des études secondaires en anglais, le travail après la 12e année dans un milieu anglophone, et le français qui, peu à peu, se perd.

Ce qui est moins fréquent, c'est la démarche que le natif de Saint-Boniface a entreprise l'année dernière en s'inscrivant au centre d'alphabétisation francophone Alpha de Saint-Boniface (1).

«Ça m'a vraiment été très utile, explique-t-il. Je n'ai plus de difficulté à lire et à écrire. J'ai encore un peu de mal à parler mais beaucoup moins qu'avant. Avant le Centre Alpha, c'était un mot anglais pour un mot français dans toutes mes phrases.»



photo: Laurent Gimenez

Pour Jean-Guy Trudeau, le problème est de ne pas perdre le français qu'il a appris. «Je veux continuer mais avec l'ouvrage, la vie en général, c'est difficile. Je sais que le français est en moi et je veux l'exprimer, mais avec qui?»

Les progrès de Jean-Guy Trudeau sont attestés par sa réussite à un concours d'écriture organisé dans le cadre de l'Année internationale de l'alphabétisation en 1991. Son texte, Mon arrière-grand-père, a été publié dans le recueil Souvenirs du Manitoba lancé le 30 novembre dernier (2).

L'employé de Revenu Canada âgé de 33 ans ne cache pas que sa motivation pour réapprendre le français est avant tout d'ordre professionnel. C'est dans l'espoir d'une promotion future qu'il a suivi les cours donnés par Sr Marie-Ange Roy, une Fille de la Croix, à raison de trois heures par semaine plus les devoirs.

«Des fois, j'étais découragé. Je me disais ça ne donne rien et j'avais envie d'arrêter. Mais avec l'aide de mes parents et de Sr Marie-Ange Roy, j'ai continué et je suis très content d'être resté.»

Sa mère, Monique Trudeau, confirme: «S'il n'avait pas eu un professeur qu'il aimait, il aurait sûrement laissé tombé à mi-chemin. On a travaillé ensemble et ça m'a fait reprendre beaucoup de mon français à moi aussi. On avait souvent le dictionnaire sur la table. Aujourd'hui, mon fils écrit mieux que moi en français. J'en suis très fière!»

Laurent GIMENEZ

(1) Pour sa première année de fonctionnement, le Centre Alpha a accueilli une douzaine d'apprenants adultes, soit un nombre nettement inférieur à sa capacité d'environ 25. Sa coordonnatrice, Catherine Dupont, précise que les type de cours et les horaires sont adaptés aux besoins des étudiants. Pour tout renseignement, appeler le 231-0350.

(2) Souvenirs du Manitoba, publié par le service des bibliothèques de Winnipeg, regroupe une trentaine de textes et de poèmes en français et en anglais. Des exemplaires ont été distribués dans des centres d'alphabétisation du Manitoba et dans des bibliothèques publiques à travers le Canada.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du CCFM: ***Val Jean*** le 6 décembre; ***concert de guitare classique*** par la Winnipeg Classical Guitar Society à 20 h le 7 décembre; ***Jan Finlay Quartet*** au Mârdi Jazz le 10 décembre (entrée: 3 $); ***Les Intrépides*** les 12 et 13 décembre.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***Messiah*** de Handel et Mozart à 20 h les 7 et 8 décembre; ***Summit of Genius*** (Symphonies 39, 40 et 41) à 20 h le 14 décembre et à 14 h le 15 décembre; ***Christmas Pops*** (musique de Noël internationale) à 20 h les 20 et 21 décembre. Billets (entre 13 et 25 $) au 949-3999.

✓ Le MusikBarock Ensemble, dirigé par Eric Lussier, présente ***A Christmas Concert*** le 15 décembre à 20 h à l'église Crescent Fort Rouge (à l'angle des rues Wardlaw et Nassau).

✓ ***L'Orchestre de chambre de Winnipeg*** présente le Concerto pour violon d'Andrew MacDonald (en première) et le Concerto pour violon en Ré mineur de Mendelssohn. Avec le violoniste David Stewart et la directrice Susan Haig. Le 10 décembre à l'église Westminster (à l'angle des rues Maryland et Westminster).

ENFANTS

✓ ***Le Village du Père Noël*** pour les groupes scolaires et préscolaires est ouvert jusqu'au 20 décembre. Réservations auprès de Charlene: 233-8972. Pour le grand public, le Père Noël sera au Foyer à 10 h 30 et à 15 h les 14 et 15 décembre.

✓ Le Musée des enfants du Manitoba (109, avenue Pacific) invite les enfants à ***décorer l'arbre de Noël du Musée*** le 7 décembre. Services en français disponibles sur demande. Les heures d'ouverture sont de 9 h 30 à 17 h du lundi au samedi et de 11 h à 17 h le dimanche et jours fériés.

✓ Au Centre éducatif Fort Whyte (1961, chemin McCreary): atelier sur ***l'importance de prendre soin de l'environnement*** le 7 décembre à 14 h; ***safari visuel*** du Kenya avec Robert Taylor à 14 h et ***randonnée dans la nature*** à 13 h 30 le 8 décembre. Il faut s'inscrire à l'avance pour les ateliers au 895-7001.

CINÉMA

✓ À l'affiche du Cinéma 3 (à l'angle des rues Sherbrook et Ellice) du 13 au 19 décembre: ***La femme Nikita*** à 19 h 30 et ***Les Ailes du désir*** à 21 h 30. Entrée: 5 $ (4 $ pour étudiants et 1 $ pour enfants et aînés).

THÉÂTRE

✓ ***Le Misanthrope***, coproduction de l'Alliance française et du Centre culturel franco-manitobain, sera présenté à la salle Pauline-Boutal les 6 et 7 décembre à 20 h. Le Studio classique, troupe de Paris, présente ce grand classique de Molière. Billets (15 et 12 $ pour étudiants) disponibles au CCFM et à la librairie À la page.

✓ ***Noël, Noël***, première production de la série Café-Théâtre du Cercle Molière, sera présentée les 6 et 7 et du 11 au 14 décembre à 20 h au Théâtre de la Chapelle (825, rue St-Joseph). Au programme: Les trois messes basses d'Alphonse Daudet, racontées par Robert Trudel; une dramatisation de L'enfant de Noël, conte de Gabrielle Roy; et autres.

EXPOSITIONS

✓ La Bibliothèque de Saint-Boniface présente une exposition de dessins marquant le ***30e anniversaire d'Amnistie Internationale*** et la Journée internationale des droits de la personne (10 décembre). Jusqu'au 15 décembre.

✓ Les artistes de ***la galerie Medea*** (132, rue Osborne) organisent une exposition et une vente d'oeuvres pour Noël jusqu'au 4 janvier. La galerie est ouverte de 9 h 30 à 17 h.

✓ Le Centre culturel franco-manitobain expose une ***série de créations enfantines et estudiantines*** qui expriment la magie de Noël. Jusqu'au 5 janvier.

LOISIRS

✓ Le Centre culturel franco-manitobain tiendra un ***souper et une soirée de Noël*** par les aînés le jeudi 19 décembre au Foyer. Le buffet traditionnel des fêtes sera entrecoupé de spectacles par la chorale Partage de Bonheur. Cocktails à 18 h. Billets (14 $) au 233-8972, 235-0670 ou 233-3887.

✓ Une ***vente de disques usagés*** est organisée par le Winnipeg Folk Festival jusqu'au 7 décembre au Centre des congrès. Information: 231-0096.

Le jeu du Misanthrope

Comment s'appelle Le Misanthrope?

Si vous connaissez la réponse, appelez La Liberté au 237-4823 à partir du vendredi 6 décembre à 9 h. La première bonne réponse donnera droit à un billet gratuit disponible à la réception de La Liberté



Robert Messier, spécialiste de produits pour Technics

Le musicien au sourire de vendeur

Robert Messier, 20 ans, adore la musique et donc, son travail. «C'est bien de pouvoir gagner sa vie, comme musicien, en faisant de la musique. En plus j'aime voyager, et avec Technics, j'ai cette occasion.»

Il est spécialiste des produits Technics depuis cinq mois. «Puisque leurs instruments sont programmables, je m'occupe de programmation. Quand un nouvel instrument sort, je donne le "training" aux vendeurs et je me promène un peu partout au pays pour donner un coup de main dans la promotion.»

C'est dans cet esprit que le musicien-vendeur de Montréal était de passage à Winnipeg le samedi 30 novembre. Robert Messier a reçu une formation dans les deux domaines dès son jeune âge. À sept ans, il a commencé des cours d'orgue, puis à 12 ans, il travaillait déjà à temps partiel dans un magasin de musique.

Depuis, il a représenté le Canada au festival mondial de musique à Hong Kong et il a été copropriétaire d'un magasin de musique à Montréal. «En musique, ça ne bouge pas tout à fait aussi vite que pour les ordinateurs. Je dirais qu'une nouvelle série sort à tous les deux ans. Il y a toujours quelque chose de nouveau et améliorée, et à chaque fois, on pense que c'est l'aboutissement.»



photo: Karine Beaudette

«Depuis longtemps, la technologie essaye de reproduire les sons de tous les instruments acoustiques», explique Robert Messier.

Harmonium

Selon lui, la technologie essaye de reproduire tous les instruments acoustiques depuis longtemps. «Ils ont essayé avec l'harmonium par exemple, et les orgues électriques. C'est seulement depuis 10 ans environ qu'on a réussi avec le système numérique (Pulse Code Modulation ou Digital). Chaque note d'un instrument réel est digitalement enregistrée et gardée en mémoire. Ces pianos numériques, c'est depuis environ cinq ans seulement qu'ils sont disponibles au grand public.»

Pour ce qui est des claviers plus complexes, Robert Messier signale qu'il y a souvent confusion entre les claviers ou "keyboards" et les synthétiseurs.

«Les synthétiseurs, c'est pour faire des sons seulement. Ils sont utilisés souvent avec les ordinateurs, dans un studio d'enregistrement, ou pour faire de la musique de film. Tout seul, ils ne font pas grand-chose.

«Les claviers, c'est tout dans un. Il y a une banque de sons, des percussions et des accompagnements automatiques, des haut-parleurs incorporés et dans les plus gros modèles, un ordinateur. Le but des claviers, c'est de remplacer un orchestre dans un clavier», ajoute le musicien avec un sourire de vendeur.

Karine BEAUDETTE

PROVINCE

Une nouvelle bourse d'études

Sylviane Rave et Sylvie Schmitt sont les deux premières lauréates d'une nouvelle bourse d'études créée par l'Union nationale française (UNF).

Sylviane Rave, étudiante en traduction, et Sylvie Schmitt, qui se destine à la médecine, recevront chacune les 280 $ générés par le capital de la bourse qui s'élève pour l'instant à 5 100 $.

«Cette année, c'est un simple encouragement aux études, mais nous espérons augmenter progressivement le capital pour que la bourse fasse vraiment la différence pour les lauréats», explique Jean-Luc Chodkiewcz, professeur à l'Université du Manitoba et membre du comité d'attribution (1).

Les futurs profits créés par le Pavillon français de Folklorama viendront grossir le capital de la bourse, ainsi que les dons des particuliers que l'UNF appelle de ses voeux.

Quant aux candidats, il doivent envoyer une lettre avant septembre 1992 au secrétaire de l'UNF, Georges Séguier (2). Seule condition requise: effectuer des études postsecondaires universitaires ou techniques.

L.G.

(1) Les autres membres sont Alfred Monnin, ancien juge en chef de la Cour d'appel du Manitoba, et Bertrand Duheux, directeur de l'Alliance française du Manitoba

(2) Case postale 41, Saint-Boniface, R2H 0G0.

WINNIPEG

À l'aide de Winnipeg Harvest

Le chanteur autochtone Tom Jackson organise pour une deuxième année la soirée «The Huron Carol» le 7 décembre. Tous les profits de la soirée culturelle vont directement à Winnipeg Harvest.

Comme l'an dernier, CBC Radio offre son appui technique. André Larivière, producteur délégué aux émissions culturelles de CBC, signale qu'en 1990, The Huron Carol avait accumulé 8 000 $ en plus de la nourriture apportée par les spectateurs.

Cette année, les organisateurs pensent remplir le théâtre Walker qui a une capacité de 1 600 personnes. «Les billets sont 10 $, donc, on espère ramasser 16 000 $», ajoute André Larivière.

CBC Radio fera un enregistrement de la soirée dans le cadre d'une émission spéciale régionale qui sera diffusée avant Noël. Parmi les huit groupes et artistes invités, on retrouve Ratatouille, le groupe de Nicole Marion et Marie-Claude McDonald, The Wyrd Sisters, The Bards et les Easy T's.

K.B.



LA LIBERTÉ



Un cadeau de Noël à chaque semaine!

Faites travailler Cayouche et ses amis!

Abonnez-vous, réabonnez-vous, prolongez votre abonnement ou abonnez un(e) ami(e) et courez la chance de gagner un des prix suivants:

1. **Deux billets pour le Bal du Gouverneur, gracieuseté du Festival du Voyageur.**
2. **Deux billets pour une partie des Jets de Winnipeg.**
3. **Un certificat-cadeau d'une valeur de 50 $ valable au restaurant La Lanterne Rouge:**
   302, avenue Hamel, 233–4841
   137, rue Bannatyne, 942–1202



Coupon d'abonnement

Cochez les cases requises:

- ❑ Je m'abonne
- ❑ J'abonne un(e) ami(e)
- ❑ Je me réabonne ou je prolonge mon abonnement
- ❑ 1 an (Manitoba) 26,75 $
- ❑ 2 ans (Manitoba) 48,15 $
- ❑ 1 an (hors province) 32,10 $
- ❑ 2 ans (hors province) 58,85 $

(TPS incluse)

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

Ville: ____________ Province: ____________

Code postal. ____________ Téléphone ____________

Numéro d'abonnement: ________ Date d'expiration: ________ *(si nécessaire)*

De la part de ____________________ *(si nécessaire)*

Écrivez votre chèque ou mandat-poste au nom de La Liberté.
*Adressez votre enveloppe à: **La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4***

Si vous vous réabonnez, écrire votre numéro d'abonnement qui est situé sur votre étiquette de journal.

*La date limite du concours est le **20 décembre 1991.***

*Les gagnant(e)s seront annoncé(e)s dans La Liberté du **27 décembre 1991.***

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

Quelques activités à travers la province en décembre.

JOUR	HEURE	ENDROIT	ORGANISME	LOCAL	ACTIVITÉ	NOTES
Le vendredi 6 décembre	20 h 00	Saint-Boniface	Alliance française du Manitoba et CCFM	Salle Pauline-Boutal	Pièce «Le Misanthrope»	Les 6 et 7 décembre. Interprété par le Studio classique de Paris, France. Billets: Alliance Française, CCFM, Librairie À la page.
Le vendredi 6 décembre	10 h 30	Saint-Boniface	Bibliothèque de St-Boniface	Bibliothèque St-Boniface	L'heure du conte	Tous les vendredis à 10 h 30.
Le vendredi 6 décembre	16 h 30	Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Au Canot	Quelques arpents de piège	Le premier vendredi de chaque mois.
Le vendredi 6 décembre	12 h 00	Saint-Boniface	Réseau	Entrée principale CUSB	Vigile	Commémoration contre la violence faite aux femmes.
Le vendredi 6 décembre		Saint-Claude	Club de curling	Salle du curling	Bonspiel	"Open"
Le vendredi 6 décembre	18 h 00	Saint-Jean-Baptiste	4-H	Salle du centenaire	Banquet de Noël	
Le samedi 7 décembre	20 h 30	Haywood		Centre communautaire	Danse du bon vieux temps	
Le samedi 7 décembre	19 h 00	Notre-Dame-de-Lourdes	Comité du Centenaire	Salle du centenaire	Fermeture du Centenaire	Débute par la messe à 19 h 00.
Le samedi 7 décembre	9 h 00	Saint-Boniface	Service de conseiller	261, Des Meurons	Journée d'abandon corporel	Jusqu'à 21 h. S'inscrire à l'avance au 237–8295.
Le samedi 7 décembre	9 h 00	Saint-Boniface	Société historique de Saint-Boniface	Société historique	Généalogie	Tous les samedis. Ouvert au public. 200, avenue de la Cathédrale.
Le samedi 7 décembre	17 h 30	Somerset	Chambre de Commerce	Salle communautaire	Soirée de Noël	17 h 30 cocktails, 18 h 30 souper, soirée dansante et jeux.
Le samedi 7 décembre	9 h 30	Saint-Vital	L'Acfas - Manitoba	Laboratoire École Lavallée	Atelier de Taxidermie	Jusqu'à 12 h 30. (511, Chemin Sainte-Anne).
Le dimanche 8 décembre	14 h 30	Saint-Boniface	Oblats du Manitoba/ Baie d'Hudson	Cathédrale de Saint-Boniface	Messe commémorative	Pour le 150e anniversaire des Oblats au Canada. Suivi d'une réception au sous-
Le dimanche 8 décembre	10 h 45	Saint-Malo	Comité du Centenaire	Église	Messe d'ouverture - centenaire	
Le dimanche 8 décembre	20 h 30	Saint-Malo	Comité du Centenaire	Salle paroissiale	Théâtre de chez-nous	
Le dimanche 8 décembre	19 h 30	Saint-Jean-Baptiste	Paroisse	Église	Concert de Noël	Par Barry Anderson
Le lundi 9 décembre	19 h 30	Saint-Boniface	Service de conseiller	Salon Sportex CUSB	Réunion annuelle	Lancement de la campagne de prélèvement de fonds.
Le lundi 9 décembre	19 h 30	Sainte-Anne		Église	Fête de l'Immaculée Conception	
Le lundi 9 décembre	13 h 00	Somerset	Club de curling	Salle de Curling	Tournoi de Curling	50 ans et plus. Info: Margaret 774–2133 ou 744–2299.
Le mardi 10 décembre	12 h 00	Saint-Boniface	Chambre de commerce de Saint-Boniface	Hôtel Norwood	Dîner-rencontre	
Le mardi 10 décembre	19 h 30	Somerset	Filles d'Isabelle	Manoir de Somerset	Soirée de Noël	
Le mercredi 11 décembre	19 h 30	Somerset		Église	Sacrement de la Réconciliation	
Le mercredi 11 décembre	18 h 30	Sainte-Agathe	Chevaliers de Colomb	Army & Navy	Soupe de Noël	Pour Chevaliers et conjointes.
Le mercredi 11 décembre	19 h 00	Winnipeg	Base militaire de Winnipeg	The Keg 2609, avenue Portage	Souper-rencontre	Pour femmes francophones de la base militaire et des alentours. Tél.: 489–1571
Le jeudi 12 décembre	19 h 30	Sainte-Anne	École d'immersion	École d'immersion	Concert de Noël	Maternelle à 4e année.
Le jeudi 12 décembre	19 h 30	Sainte-Agathe	École élémentaire	École	Concert de Noël	Les gagnants du concours de dessins de Noël des Chevaliers de Colomb seront annoncés en soirée.
Le vendredi 13 décembre	6 h 30	Brandon	Franc-Ouest	Église St-Augustin	Une veillée du temps des fêtes	Avec souper au sous-sol de l'église. Pour francophones de Brandon et des alentours.
Le vendredi 13 décembre	21 h 00	Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Le Canot	Le Cane-O-Rire	
Le samedi 14 décembre	11 h 00	Saint-Boniface	Club de philatélie	Bibliothèque St-Boniface	Rencontre du club	
Le dimanche 15 décembre	13 h 00	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb et Centre culturel	Centre culturel	Arbre de Noël	Jusqu'à 16h. Randonnées en traîneau. 14 h 30: Père Noël avec cadeaux et goûter.
Le dimanche 15 décembre	18 h 00	Sainte-Anne	Club Jovial	Club Jovial	Souper mensuel	
Le lundi 16 décembre	19 h 15	La Broquerie	Chevaliers de Colomb	L'aréna	Bingo	Prélèvement de fonds - études pour 2 jeunes prêtres.
Le lundi 16 décembre	19 h 00	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Centre culturel	Danse pour adolescents	Jusqu'à 23 h 30. S'adresse aux étudiants.
Le mardi 17 décembre	17 h 00	Île-des-Chênes	École Gabrielle-Roy	École Gabrielle-Roy	Souper de Noël	
Le mercredi 18 décembre	20 h 00	Notre-Dame-de-Lourdes	Étudiants École élémentaire	Salle du centenaire	Concert de Noël	
Le mercredi 18 décembre	19 h 00	Sainte-Anne	École Pointe-des-Chênes	École Pointe-des-Chênes	Concert de Noël	Maternelle à 7e année.
Le mercredi 18 décembre	19 h 30	Saint-Léon	Comité de parents	Centre récréatif	Concert de Noël	
Le jeudi 19 décembre	20 h 00	La Broquerie	École Saint-Joachim	Gymnase de l'école	Activités de Noël	«Chantons Noël»
Le jeudi 19 décembre	18 h 00	Saint-Boniface	FAFM/CCFM	Le Foyer du CCFM	Souper et soirée de Noël	18 h cocktails suivi d'un souper et spectacles.
Le jeudi 19 décembre		Saint-Pierre-Jolys	Institut Collégial	École	Banquet de Noël	Banquet suivi d'un concert de Noël
Le vendredi 20 décembre	9 h 00	Sainte-Anne	École Pointe-des-Chênes	École Pointe-des-Chênes	Activités et dîner de Noel	Jusqu'à 15 h. 8e année à la 12e année
Le dimanche 22 décembre	14 h 00	Île-des-Chênes		Centre récréatif	Bingo	
Le dimanche 22 décembre	14 h 00	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel		Parade de Noël	
Le dimanche 22 décembre	17 h 00	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Salle de curling	Soupe de remerciement	
Le mardi 24 décembre	23 h 00	La Broquerie	Paroisse	Église	Messe de minuit	Notez l'heure de la messe: 23 h 00
Le mardi 24 décembre	00 h 00	Sainte-Anne	Paroisse	Église	Messe de minuit	Crèche vivante
Le mardi 24 décembre	20 h 30	Saint-Pierre-Jolys	Paroisse	Église	Messe pour enfants	
Le mardi 24 décembre	23 h 30	Saint-Pierre-Jolys	Paroisse	Église	Messe de minuit	Chants à 11 h 30
Le mardi 31 décembre	20 h 00	Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Le Rendez-vous	Veillée du jour de l'An	Ouvert au public
Le mardi 31 décembre	19 h 30	Saint-Claude	Comité du Centenaire	Center récréatif	Soirée du jour de l'An	19 h 30: messe, 20 h 30: banquet. 22 h 00: danse
Le mardi 31 décembre	22 h 00	Saint-Jean-Baptiste	Comité de curling	Salle du centenaire	Danse du jour de l'An	
Le mardi 31 décembre		Saint-Jean-Baptiste	Hôtel de Saint-Jean-Baptiste	Hôtel	Veillée du jour de l'An	
Le mardi 31 décembre	21 h 00	Saint-Léon	Centre récréatif	Centre récréatif	Danse-Veillée du jour de l'An	

Cette page est une commandite de

LA LIBERTÉ

Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier, contactez le Centre d'information de la Société franco-manitobaine au 233-2556 ou 1-800-665-4443

En bref

Ligue Junior B du Manitoba

Classement n'a pas été envoyé cette semaine

Ligue Hanover-Taché

(Classement au 3 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	7	0	0	14
Niverville	5	2	0	10
Grunthal	3	2	0	6
Steinbach	2	4	0	4
Saint-Malo	2	5	0	4
La Broquerie	2	5	0	4
Sainte-Anne	2	5	0	4

Ligue South Eastern

(Classement au 4 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
Morris	5	1	0	10
Morden	3	1	0	6
Carman	2	3	0	4
N-D-de-Lourdes	2	3	0	4
Portage	2	4	0	4
Altona	1	3	0	2

Ligue Midget AAA

(Classement au 2 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
5e Winn. Warriors	8	8	1	17
12e Eastman Sel.	3	12	0	6

Compteurs

	B	P	Pts
12e Michel Normandeau	14	11	25

Déjà plusieurs défaites cuisantes pour les Warriors

Saint-Malo a les jambes, mais pas l'expérience

L'entraîneur des Warriors de Saint-Malo, Paul Rodrigue, est content. Après deux défaites de 10-2 contre les North Stars d'Île-des-Chênes, son équipe ne reverra pas les meneurs de la Ligue Hanover-Taché avant deux mois.

Les Warriors ont également perdu 10-4 contre Niverville, qui occupe la deuxième place au classement. Une autre preuve qu'ils ont encore du chemin à faire en ce début de saison.

«Faut avoir de la patience. Les jeunes en ont besoin, explique celui qui a été obligé de rechausser les patins dans la Hanover-Taché après plusieurs années d'absence. Île-des-Chênes est une très bonne équipe. Ils n'arrêtent pas. Les jeunes savent qu'on est capable de mieux faire».



photo: Yves Chartrand

Le gardien Daniel Asselin a résisté tant bien que mal aux attaques répétées des North Stars le 29 novembre à Île-des-Chênes.

À 33 ans, le natif de Saint-Pierre ne pensait pas jouer cette année. Mais même s'il n'était pas en forme, il a déjà été obligé d'aller prêter main-forte à sa défensive lors de deux parties, notamment celle du 29 novembre à Île-des-Chênes. Le meilleur défenseur de l'équipe, André Collette, s'était blessé lors de la joute précédente.

Paul Rodrigue reste optimiste en vue des éliminatoires. «On a juste une équipe à battre (pour faire les séries). On ne prédit rien. On va essayer fort!»

Le gérant David Collette va plus loin. Il croit que les Warriors vont gagner plus de matchs que l'an dernier. Ils avaient alors fait les éliminatoires avec une fiche de sept victoires en 24 matchs.

«Ce n'est pas le manque de jambes cette année, c'est l'expérience. Mais ça va venir. On n'a pas eu beaucoup de pratiques avant le début de l'année.»

Il ajoute que l'attitude est meilleure cette année. «Les jeunes savent qu'on n'a pas les vétérans qu'on avait avant. Ils ne peuvent pas se fier sur eux.»

Les Warriors ont perdu de gros joueurs. Le gardien Maurice Trudel s'est fait mal au dos au travail. Leur meilleur compteur, Matthew Gosselin, joue maintenant à Morris. Il devrait décider s'il reste là à Noël. Jean Coulombe, qui était à Morris l'an dernier, et Marcel Coulombe, qui a pris sa retraite des Warriors, sont d'autres joueurs que l'entraîneur aimerait bien aligner.

Pour remplacer Maurice Trudel, les Warriors font confiance à Daniel Asselin, qui a joué junior à Dauphin et qui en est à sa première année dans la Hanover-Taché. Le gérant se veut réaliste. «Si on perd notre gardien, on est dans le trouble. Maurice Trudel, ça ne l'intéresse pas vu qu'il s'est fait mal. Il reviendrait peut-être, au besoin.»



photo: Yves Chartrand

L'entraîneur Paul Rodrigue.

Malgré les raclées encaissées contre Île-des-Chênes, il croit que les North Stars avaient une meilleure équipe l'an dernier. Selon lui, Sainte-Anne a des problèmes à moins que les As ne se trouvent d'autres joueurs. «Lors de notre victoire contre eux, le gardien Philippe Grégoire a joué en avant!»

Même si Saint-Malo a encore plusieurs joueurs de petite taille, cela n'inquiète pas le gérant. «Quand t'es petit, les parties ne sont pas rudes. S'ils sont capables de mettre la rondelle dans le filet, on va les prendre! On n'a jamais été une équipe de grosseur»

Les Warriors ont beaucoup de nouveaux jeunes joueurs. Entre autres, Miguel Desrosiers, Kevin Trudel, François Blouin, Martin Régnier ainsi que Maurice Gosselin, Dave Ménard et Ali Laroche, trois bantams qui viennent jouer quand on en a besoin. Les joueurs de plus de 25 ans sur l'équipe sont rares

Saint-Malo devra donc se débrouiller pour battre des équipes comme Sainte-Anne, Steinbach et La Broquerie afin de participer aux éliminatoires. Paul Rodrigue compte au moins sur la venue de Léo Fillion, un défenseur de Saint-Jean-Baptiste, pour aider son équipe

Yves CHARTRAND

Une triple égalité en 5e place!

Il s'en est fallu de peu pour qu'en l'espace de quelques jours, les Warriors de Saint-Malo ne se retrouvent en quatrième place au classement de la Ligue Hanover-Taché, malgré leurs récents déboires.

Grâce notamment aux deux buts de Denis Trudel, en visite dans la région, les Warriors ont défait les As de Sainte-Anne 9-5 le 1er décembre.

Puis, le 3 décembre, Denis Trudel, qui habite maintenant à Norway House, a contribué un but et deux passes, mais ce ne fut pas suffisant alors que Steinbach a remporté le match 5-4 en prolongation. Si bien qu'on retrouvait Steinbach au quatrième rang avec deux victoires et quatre défaites.

Saint-Malo, La Broquerie et Sainte-Anne - qui jouait par ailleurs le 4 décembre - fermaient la marche avec une fiche identique de deux victoires et cinq défaites.

Si Denis Trudel dispute au moins cinq matchs au cours de la saison, il sera éligible pour les éliminatoires. Ce sera un atout de plus, si les Warriors réussissent évidemment à se qualifier.

Yves CHARTRAND

Daniel Lambert est toujours à Québec...

... mais il souffre de paralysie faciale!

Après avoir accumulé deux buts et quatre passes en sept matchs depuis son rappel par les Nordiques de Québec, le défenseur Daniel Lambert n'a pas fait le voyage à Boston pour la rencontre du 5 décembre. Et il ne sait pas quand il reviendra dans l'alignement.

Après avoir joué deux périodes contre Vancouver le 3 décembre à Québec dans une victoire de 3-0, le Malouin a quitté le match. Des maux de tête l'ennuyaient depuis deux jours et il ne sentait plus un côté de son visage. Diagnostic: paralysie faciale, un problème qui aurait déjà affecté son grand-père lorsqu'il avait l'âge de Daniel

Bien qu'il croit pouvoir jouer quand même, on a demandé au défenseur de se tenir tranquille au cours des prochains jours.

Heureusement, il pourra passer ce temps en bonne compagnie. Après la victoire de 4-3 contre Buffalo le 30 novembre, on l'a averti qu'il pouvait faire venir son épouse Melanie de Halifax, sans lui dire toutefois de se chercher un appartement Pour l'instant, le couple vivra à l'hôtel. Depuis l'arrivée de Daniel Lambert à Québec, les Nordiques ont une fiche de quatre victoires, deux défaites et un match nul

Yves CHARTRAND

CRTC **Avis public** Canada

CRTC — Avis public 1991-118 — **Promotion concernant la politique relative à la radio communautaire et à la radio de campus.** En décembre 1990, le Conseil a publié l'avis public intitulé «Une politique MF pour les années 90» dans lequel il a énoncé la politique relative à la radio MF commerciale privée et qui est entrée en vigueur le 1er septembre 1991. Sans vouloir limiter les points que les parties intéressées peuvent vouloir soulever dans le cadre de cet examen, le Conseil expose, aux fins de la discussion et des observations du public, des propositions concernant la politique relative à la radio communautaire et à la radio de campus, tel que les définitions, types de stations, rôles et mandat, activités commerciales, promesse de réalisation, réseau et acquisitions de services de programmation, heures de diffusion, développement de talents locaux, financement et publicité, développement des talents canadiens, et d'autres questions. Le Conseil sollicite des observations au sujet des propositions énoncées ci-haut ainsi que sur toute autre question touchant ses politiques et règlements relatifs aux stations de radio communautaire et de campus. Les observations doivent parvenir à M. Allan J. Darling, Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2 au plus tard le **18 février 1992**. Pour de plus amples renseignements, contacter les Services d'information du CRTC au (819) 997–0313, Fax (819) 994–0218, ou le bureau régional de Winnipeg (204) 983–6306.


Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission


RNR TRANSMISSION

Robert et Norbert Touchette *propriétaires*

- service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Tél.: (204) 255-2769

CHAPELLE FUNERAIRE SAINT-PIERRE

pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LUC DANDENAULT, gérant

Plus de 20 ans d'expérience

Résidence: **433-7633**

«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach **Tél.: 326-1351**

RESPONSABLE DES SERVICES DIÉTÉTIQUES

LES SOEURS GRISES DU MANITOBA sont à la recherche d'un(e) responsable des services diététiques pour leur Maison provinciale à Saint-Boniface.

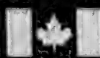
Le/la responsable doit voir au fonctionnement complet du département: l'embauche, l'entraînement et l'évaluation du personnel, la préparation des horaires de travail, le choix des menus, l'achat de la nourriture, etc.

EXIGENCES:

Posséder un diplôme de 12e année, un diplôme d'une école technique dans le domaine de la préparation de la nourriture et une année d'expérience, ou trois années d'expérience dans une institution, préférence sera accordée aux candidats bilingues - français et anglais - parlé et écrit.

S.V.P. faire parvenir votre demande d'emploi avec curriculum vitae avant midi le mercredi 18 décembre 1991 à l'adresse suivante:

Monsieur Aimé Gauthier
Directeur du personnel
Soeurs Grises du Manitoba
151, rue Despins
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0L7


Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14 h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront être adressées au gestionnaire de district, Finances et administration, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, C.P. 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents d'appels d'offres par l'intermédiaire du bureau de Travaux publics Canada susmentionné au (204) 983–2382.

PROJET

N° 880401 — Winnipeg (Manitoba),
Direction générale de la protection de la santé
510, boulevard Lagimodière
Nettoyage à l'intérieur et à l'extérieur

Date limite : le mercredi 18 décembre 1991

Il y aura une réunion d'information sur place à **10 h, le lundi 9 décembre 1991, dans la salle de conférence, au 510, boulevard Lagimodière**, Winnipeg (Manitoba).

Pour tout renseignement d'ordre technique, veuillez communiquer avec David May, gestionnaire immobilier, au (204) 983–2937.

Pour tout autre renseignement concernant l'appel d'offres, composez le (204) 983–2372.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

OFFRE D'EMPLOI

Organisme sans but lucratif voué à la promotion et à la défense des droits et intérêts des parents francophones en matière d'éducation, l'Association des parents francophones de la Colombie-Britannique (A.P.F.C.B.) est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant:

DIRECTEUR/DIRECTRICE

Fonctions générales:

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous planifiez, coordonnez et contrôlez toutes les activités de l'association dans le but d'en assurer une gestion efficace.

Exigences:

Vous possédez une diplôme universitaire, de préférence dans les secteurs de l'administration ou de l'éducation, avec une expérience jugée équivalente. Vous avez préférablement une connaissance des milieux éducatif et associatif. Vous démontrez une connaissance et une expérience dans la gestion des ressources humaines, financières et matérielles.

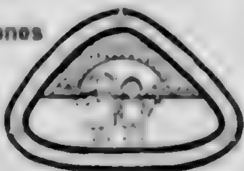
Outre une excellente aptitude à la communication orale et écrite en français et en anglais, vous faites preuve d'un sens développé des relations humaines, des responsabilités, de l'organisation, de leadership et d'autonomie.

Rémunération: 40 000 $ par an

Inscription:

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, **avant le 15 décembre 1991** à

Mme Eva Elliott
Comité de sélection
Association des parents francophones de la Colombie-Britannique
1555, 7e Avenue Ouest
bureau 223
Vancouver (C.-B.)
V6J 1S1



Ensemble, on peut rivaliser avec les meilleurs et conquérir le monde.

Pour réussir aujourd'hui, les Canadiens doivent rivaliser avec les meilleurs: c'est une question de sécurité pour nos emplois et de prospérité pour nous et nos enfants. Lorsqu'on parle de prospérité on ne parle pas seulement d'augmentation de la productivité, on parle aussi, entre autres choses, de meilleurs emplois, d'un plus bel avenir pour les jeunes et d'un plus grand soutien aux programmes de santé, aux programmes sociaux et aux personnes âgées.

C'est en investissant chez nous que nous démontrerons cette volonté, que nous avons, de réussir absolument!

Les compétences pour réussir... absolument!

Il suffit de se pencher sur quelques-unes de nos belles réussites pour réaliser que nous avons les compétences pour réussir, et ce, au profit des individus, de leurs communautés et de toute l'industrie canadienne.

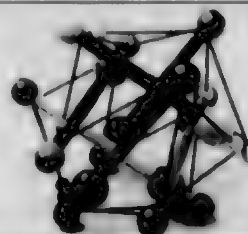
Des centaines d'entreprises canadiennes connaissent un grand succès sur la scène internationale. Elles contribuent ainsi, en ouvrant de nouveaux marchés pour nos produits, à créer des emplois, à développer de nouvelles compétences et à ouvrir de nouvelles avenues pour des milliers de Canadiens.

Les initiatives pour réussir... absolument!

Depuis longtemps, le Canada coopère, avec d'autres pays, à des projets d'ordre mondial tels que la préservation de la paix dans le monde, la recherche médicale et la recherche spatiale. Et maintenant que nos travailleurs, nos gouvernements, nos groupes d'action sociale et notre communauté académique travaillent de concert, la compétitivité internationale permettra au Canada de parvenir à toute la prospérité désirée. La pleine réussite du Canada ne dépend finalement que d'une seule condition: le plein engagement de chaque Canadien.

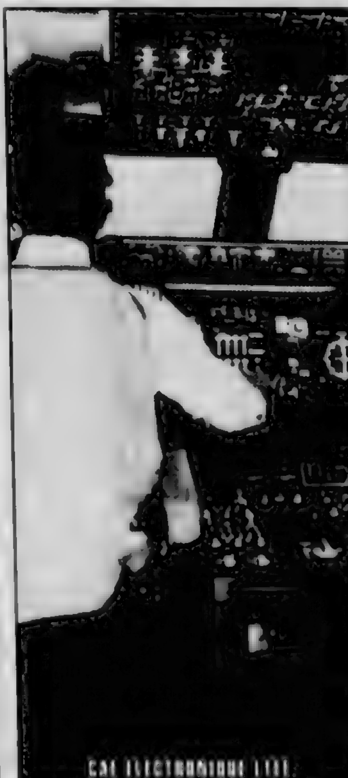
L'esprit pour réussir... absolument!

Plus que jamais, nous devons faire équipe pour relever notre plus grand défi jusqu'ici: préparer un futur prospère. Il y a beaucoup à faire: comme individus, nous pouvons nous perfectionner en profitant des programmes d'amélioration des compétences; comme parents, nous devons encourager nos enfants à poursuivre leurs études et à mieux préparer leur carrière; comme employeurs, nous devons croire dans la rentabilité des cours de formation et créer un climat de travail qui favorise l'engagement et la recherche de l'excellence. Enfin, comme Canadiens, nous pouvons contribuer au succès du pays en participant aux consultations sur l'avenir économique du Canada.


PAPA GEPPETTO'S TOYS VICTORIA LTD.

Victoria, Colombie-Britannique

L'exportation n'est pas un jeu pour Papa Geppetto's Toys. Sous la direction de Peter Bell, son président, cette entreprise de Victoria profite pleinement du libre échange afin d'augmenter son chiffre d'affaires. Grâce au seul marché américain, l'entreprise prévoit connaître une croissance de 100% d'ici une ou deux années.


CAE ÉLECTRONIQUE LTÉE

Montréal, Québec

Qu'est-ce que les lignes aériennes Japan Airlines, KLM, American Airlines, Delta Air Lines et Lufthansa ont en commun? Elles ont toutes fait récemment l'acquisition de simulateurs de vols très perfectionnés, fabriqués à Montréal par CAE Électronique Ltée. CAE emploie 3 400 employés et l'entreprise compte parmi les principaux exportateurs au pays, avec 85% de sa production vendue partout à travers le monde chaque année.


NEW FLYER INDUSTRIES LIMITED

Winnipeg, Manitoba

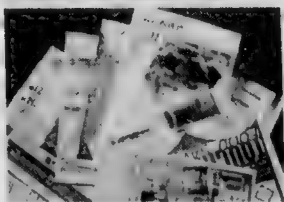
Avec des exportations équivalant à 90 % de ses ventes et 82 % d'augmentation de l'embauche (des emplois) au cours des trois dernières années, pas étonnant que New Flyer Industries Limited ait mérité le Prix Canada pour l'excellence en exportation en 1991. Ayant déjà obtenu un grand succès aux États-Unis, New Flyer Industries Limited entreprend la conquête du marché européen, du Mexique et du Moyen Orient.

Ensemble... on peut réussir!

Canada

Feu vert

Le temps des encarts



De ce temps-ci, on reçoit plus d'encarts publicitaires et de feuilles volantes que jamais. Ce sont donc de très bonnes nouvelles d'apprendre qu'on peut les recycler à Winnipeg.

La compagnie Cell-U-Fill (996, avenue Pacific) prend toutes sortes de papier, incluant les encarts publicitaires. La compagnie déchiquette le papier pour en faire de l'isolant. Les papiers très foncés et hauts en couleurs ne peuvent pas être recyclés en papier parce qu'ils ont trop d'encre.

Autre bonne nouvelle: le système des boîtes bleues de Plan-It Recycling peut maintenant ramasser ces produits de papier en plus des journaux depuis le début.

Plan-It vient de conclure une entente avec Cell-U-Fill pour collecter tout ce qui est distribué avec les journaux, soit les programmes de télévision, les bandes dessinées et les encarts.

Gens d'ici

Les Cahiers de Lefco Doche



Lefco Doche

La directrice adjointe de l'école Lacerte a été la première éducatrice au Canada à abonner ses élèves à la revue Vidéo-Presse. Détentrice d'une maitrise en éducation (Saint-Boniface), Lefco Doche s'est donc mise à préparer des cahiers pédagogiques pour accompagner chacun des numéros de la revue pour adolescents.

À la suite du succès de ces cahiers dans ses classes de 7e et 8e années, la native de Grèce a commencé à les publier à les envoyer à d'autres classes du pays également abonnées à Vidéo-Presse. «C'était incroyable comment ils ont reçu ça au Québec: une petite Manitobaine qui leur montre comment utiliser ça. Ça motive énormément.»

Lefco Doche a maintenant toute une équipe manitobaine qui collabore aux Cahiers mensuels. L'an dernier, Vidéo-Presse a pris connaissance du travail de Lefco Doche et l'a récemment reçue à Montréal pour l'honorer.

SOCIÉTÉ

Le supérieur Alain Piché parle du 150e anniversaire

Les oblats du Canada: l'appel du large

Quatre jours après leur arrivée à Saint-Hilaire, près de Montréal, le 8 décembre 1841, les six premiers oblats du Canada commençaient les missions. Treize diocèses, 141 dictionnaires (en 27 langues autochtones différentes) et 74 grammaires (en 17 langues) plus tard, les oblats continuent à desservir les missions catholiques de l'ensemble du Nord canadien.

Le père Alain Piché est le supérieur de la province (oblate) du Manitoba, un territoire qui comprend le Manitoba, ainsi qu'environ 60 % de l'Arctique canadien. Ce n'est pas un ministère facile, avec un groupe de missionnaires âgés. «Un peu plus de 75 % des 120 oblats du diocèse reçoivent leur chèque de pension.»

Mais la communauté a déjà été très florissante. Elle a été fondée à Aix-en-Provence en 1816 par l'abbé Eugène de Mazenod. «Il s'est laissé secouer par les besoins missionnaires de son temps, explique Alain Piché, le grand besoin des pauvres. Il a commencé à prêcher dans la langue du peuple, le patois provençal.»

Il y avait déjà en 1841 une cinquantaine d'oblats en France lorsque Mgr Ignace Bourget de Montréal demandait à Mgr Mazenod de l'aide pour les missions dans les chantiers québécois. En 1845, Mgr Provencher faisait une demande semblable pour des besoins pressants à la rivière Rouge. On lui envoya le père Pierre Aubert et le sous-diacre Alexandre Taché la même année.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Alain Piché devant la nouvelle église autochtone de Winnipeg. «Les Indiens en ville étaient un peu perdus. On a fondé le centre Bosco. La paroisse Sacré-Coeur les a accueillis.»

«La colonie à ce temps-là, rappelle le père Piché, était desservie par le clergé séculier. Le père Taché a appris la langue saulteux de l'abbé Belcourt, un prêtre diocésain qui allait faire la chasse au bison avec les Métis de Saint-François-Xavier.

«En 15 ans, ils étaient dans tous les coins importants, de Vancouver jusqu'en Oregon. Avec une petite poignée d'hommes, ils ont fondé 13 diocèses.» Les oblats ont fondé des écoles (dont le Juniorat de la Sainte-Famille à Saint-Boniface), des universités, des noviciats, un scholasticat, des journaux (Le Droit à Ottawa, La Liberté à Saint-Boniface, etc...). «Une fois que c'est bien installé, on laisse la place aux autres.»

Les oblats ont aussi fondé une bonne partie des écoles résidentielles de l'Ouest et du Nord. En 1991, ils ont fait des excuses officielles pour les injustices qui ont été commises dans ces écoles, l'assimilation culturelle, linguistique et spirituelle.

«Ça nous a emmenés à reconnaître nos limites comme missionnaires. On se voyait comme un clergé parfait, avance Alain Piché, ce n'était pas la réalité. On a aussi une guérison à faire. Il faut qu'on accepte de faire face à notre propre guérison. C'est être avec eux (les autochtones), et non pas au-dessus.

«Aujourd'hui, on se laisse encore secouer par les besoins missionnaires. Notre mission, c'est encore de répondre à l'appel du large, on est interpelés par les autochtones. Ce n'est pas une niche exclusive, mais on est les spécialistes à cause de notre expérience.»

À Winnipeg, les oblats ont établi une paroisse indienne, Kateri Tekakwita, qui vient de s'installer dans sa propre église, à l'angle Ellice et Home, après avoir partagé les locaux de la paroisse du Sacré-Coeur pendant quelques années

«On cherche à développer le leadership laic. On forme des catéchistes, le couple inuit qui prend la charge d'une mission. On a une équipe-ressource qui s'occupe de ça. On a aussi mis un de nos meilleurs hommes à assister les anciens élèves des écoles résidentielles dans leur cheminement de guérison

«C'est important d'être avec ces gens-là qui essaient de se retrouver. Après Vatican II, on a reconnu qu'il y a des valeurs dans toutes les spiritualités, dans les spiritualités autochtones aussi. On cherche à favoriser un contact avec leur valeurs. Ça ne se fait pas sans tensions.»

Jean-Pierre DUBÉ

«Une artillerie légère»

Au Manitoba, les chiffres sont assommants. Sur 120 oblats, 25 ont plus de 80 ans, 35 ont entre 70 et 80 ans. Neuf ont moins de 50 ans. Au Canada, ils étaient 2 100 en 1965; en 1991, il reste 1 200 oblats. «Il y a un vieillisement et une diminution, souligne le père Alain Piché, on est au creux de notre déclin.»

Mais la communauté au niveau international se développe, les oblats sont au nombre de 5 300. «On a 500 scholastiques et 140 novices, en Afrique, en Amérique latine, en Europe de l'Est surtout. C'est un facteur d'espérance.»

Les autochtones ne sont pas des bons candidats à la vie religieuse, selon Alain Piché, leur tradition ne prévoyant pas le célibat. Il n'y a plus de noviciat et de scholasticat dans l'Ouest ou le Nord.

«De nos jours, on est devenu une artillerie légère, lance le père Piché. Il y a un aspect de flexibilité. On est un peu comme tout le monde, on cherche. Comment on vit ça? La communauté diminue, c'est un poids, un défi.

«On se rencontre souvent pour la prière et le partage. On fait un deuil du passé, on partage ça entre nous, et après ça, on essaie de faire face. La semaine prochaine, je serai à Thompson: douze oblats vont se rencontrer et regarder ce qui se passe

«Comme se réorienter? Il faut faire face au changement. On a changé notre façon de faire notre pastorale, il faut devenir des formateurs, préparer les autres à prendre les choses en main, il faut laisser aller. On est en transition.

«Depuis 1971, il y a un congrès oblat à chaque année. Pour se parler. On sait qu'on vieillit, mais il n'y a pas de désespoir. On regarde cette réalité, et on travaille la solidité intérieure. À cause des grandes solitudes, les oblats sont d'une certaine trempe

«Avec Mgr (Omer) Robidoux, les oblats du Nord se rencontraient pendant deux semaines de temps à chaque année. Ça se fait encore avec Mgr Rouleau. De sorte que tu as un clergé au nord qui est à la page.»

SAINT-CLAUDE

Le Centre Alpha en marche

Depuis son ouverture officielle en octobre 1991, le Centre Alpha de Saint-Claude accueille dix personnes qui veulent apprendre à lire et écrire, qui veulent rafraîchir leur mémoire de la langue française ou qui veulent perfectionner leur français.

Selon le coordonnateur Antoine Hutelet, ces personnes se sont présentées au centre en réponse à des articles passés dans la Gazette et dans le bulletin paroissial. C'est un bon nombre pour le moment, mais le coordonnateur pense que le Centre sera plus occupé avec un peu plus de publicité.

«Le Centre de Saint-Boniface va envoyer des dépliants pour mettre au bureau de poste. Ainsi, après les Fêtes, les gens penseront plus à venir au Centre.»

Le Centre Alpha est ouvert du lundi au jeudi sans avoir d'heures fixes. Les apprenant.e.s s'arrangent avec les cinq bénévoles pour se rencontrer. «En ce moment, avec cinq bénévoles qui donnent une à deux heures par semaine, c'est bien», remarque Antoine Hutelet.

Deux salles du couvent des Filles de la Croix sont réservées pour le Centre Alpha de Saint-Claude. Les gens peuvent s'y rendre à longueur de journée. «Y'en a qui pensent qu'ils peuvent faire ça à domicile, mais l'avantage d'aller au Centre, c'est que toutes les ressources sont sur place: des livres de référence, des dictionnaires.»

Les dix apprenant.e.s sont de Saint-Claude mais le centre est ouvert à toutes les personnes de la région à condition que les intéressés soient adultes et aient comme langue maternelle le français.

Le Centre Alpha de Saint-Claude a ouvert ses portes le troisième après le Centre de Saint-Malo et celui de Saint-Boniface.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Concert d'orgue

L'église de Saint-Jean-Baptiste sera l'hôte d'un concert d'orgue le 8 décembre à 19 h 30.

Le concert de Noël par l'organiste Barry Anderson servira à initier le nouvel orgue Rogers que le village a acheté récemment, et à prélever des fonds pour la paroisse.

K.B.

Pensez à recycler ce journal

Nécrologies



Père Vincent de Varennes, o.m.i.
1899 – 1991

Le dimanche 24 novembre 1991 est décédé à l'infirmerie de la Casa Bonita à Saint-Boniface, le Père Vincent de Varennes.

Né à Papineauville (Québec) le 2 septembre 1899, fils de Philémon de Varennes et d'Emma Vincent, il fit ses études à Montréal, à Papineauville ainsi qu'au Collège de Saint-Boniface (Manitoba).

Il prit l'habit chez les Oblats de M.I. le 1er août 1923 et fit profession religieuse le 2 août 1924. Il fut ordonné prêtre le 2 juin 1928 à Gravelbourg (Saskatchewan).

Il exerça son ministère en Saskatchewan, en Ontario et au Manitoba, soit comme professeur, économe ou missionnaire.

En 1978 il prit sa retraite à la Casa Bonita à Saint-Boniface où il continua son ministère dans la mesure où sa santé lui permettait.

Les funérailles ont été célébrées le mardi 26 novembre en l'église du Précieux Sang à 19 h 30.

Vincent de Varennes O.M.I.

Présence d'un passé

Ce siècle n'était pas encore quand naquit à Papineauville, province de Québec, Vincent de Varennes. Je reconnais le vieux cliché qui consiste à dire «fils de famille vraiment chrétienne, enfant pieux et toujours fidèle». Mais pourquoi ne pas répéter la chanson puisqu'elle ne fait que reprendre la vie sans histoire des bonne familles d'autrefois.

Vincent appartenait à un foyer de condition aisée, même si son état de santé ne devait l'être jamais. C'est précisément cet état de santé plutôt frêle qui va plus ou moins contribuer à orienter sa vie au départ et à la confirmer par la suite. C'est ainsi que Vincent commença ses études secondaires au Collège Sainte-Marie, collège dirigé par les Jésuites, pour continuer ses études au collège de Saint-Boniface, Manitoba. Devenu Oblat de Marie-Immaculée, il suivra un parcours à peu près semblable: scolasticat à Ottawa, puis au collège de Gravelbourg en Saskatchewan. Il sera ordonné prêtre en 1928.

Missionnaire - Administrateur

La majeure partie de la vie de Vincent de Varennes devait s'écouler principalement dans les missions indiennes. Le qualifier missionaire type serait peut-être forcer un peu la note. Sans doute il vécut ses premières années dans les missions, mais bientôt nous le verrons à peu près uniquement directeur et administrateur dans diverses écoles indiennes. Nous l'avons peu vu comme pasteur. Mais il fallait une personne douée pour l'administration, et c'est ce qu'il a fait avec générosité, fidélité et succès.

L'expérience de Vincent lui permettra de jouer un rôle important comme économe dans les maisons oblates et d'aider plus d'un dans le spaghetti de la comptabilité. C'est dans ce genre de travail qu'il va consacrer une retraite toujours bien occupée.

Esprit de son état religieux

Je crois qu'il est permis d'affirmer que le Père Vincent de Varennes a toujours vécu dans l'esprit des règles et lois de sa communauté. Certains seraient portés à croire que l'obéissance à la lettre des lois gardait esprit de pauvreté. Économie et pauvreté allaient la main dans la main. C'est ainsi qu'il pouvait économiser sans réduire le nombre de voyages.

Lui dont la vie fut si longue, l'a pourtant considérée comme bien courte. Il semble dire que tout ce que l'on bâtit est sans beaucoup d'importance. Tout n'est que pour un temps, mais le coeur aspire à bâtir pour l'éternité. Pour lui, la mort libère les doutes, les masques, les mensonges; pas de tribunal sous le glaive et la balance de la justice humaine. Reste toute seule, la vérité qui délivre.

Et puis...

Et puis, il vient un jour qui est le dernier jour; une heure qui est la dernière heure. Un temps de silence, et c'est le chant de la résurrection. Pour Vincent comme pour tout autre, un bout de vie a été donné. On croirait une course de relais: on reçoit, on possède un instant, puis on transmet. Mais ce que l'on croyait le terme n'est que le commencement.

Benoit Paris O.M.I.

Irène Lussier
(née Labossière)

Paisiblement à l'Hôpital Lorne Memorial de Swan Lake, Manitoba, le mercredi 27 novembre 1991 est décédée Mme Irène Lussier de Somerset, Manitoba, à l'âge de 85 ans.

Elle laisse dans le deuil ses six enfants: Donald et son épouse Margaret Lussier de Somerset, Denise et son époux Joseph Payjack de Winnipeg, René et son épouse Arlene Lussier de Somerset, Norma et son époux Edgar Clark de Somerset, Lucille et son époux Donald Rondeau de Saint-Léon, et Robert et son épouse Claudette Lussier de Somerset; 20 petits-enfants, 31 arrière-petits-enfants; également son frère Phoenix et son épouse Berthe Labossière; deux beaux-frères, Martial et son épouse Odile Lussier, et Fred Bourrier; deux belles-soeurs, Evelyne Rondeau ainsi que Edith et son époux René Martel; et de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Elle a été précédée dans la mort par son époux Gérard Lussier en 1973, et par quatre soeurs et quatre frères.

La messe de la Résurrection a eu lieu en l'église Notre-Dame-de-la Nativité de Somerset le samedi 30 novembre 1991.

Les prières ont été récitées à 10 h 30, suivies de la messe à 11 h. Le célébrant était le père Réal Lévêque. L'inhumation a suivi au cimetière paroissial. Au lieu de fleurs, les amis qui le désirent peuvent faire des dons à la mémoire de la défunte à l'Hôpital Lorne Memorial, Swan Lake, Manitoba, R0G 2S0. La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire Adam de Notre-Dame-de-Lourdes.

AIR MANITOBA LIMITED

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

nº 911168 au rôle
Dossier nº M4205-A449-3-1-1316

Aux termes de la licence nº 880352, Air Manitoba Limited est autorisé à exploiter un service intérieur entre points déterminés (classe 3) pour le transport de personnes et de marchandises afin de desservir les points Winnipeg, Thompson, Island Lake, des points sur le Gods Lake (à savoir Gods Lake, Gods Lake Narrows, Gods River), Red Sucker Lake, Oxford House, Gillam/Bird, Jenpeg, Churchill, Flin Flon, The Pas, Lynn Lake, Norway House, Cross Lake, Shamattawa, Tadoule Lake, South Indian Lake, Brochet et Lac Brochet (Manitoba); Sandy Lake et Red Lake (Ontario); Arviat, Rankin Inlet, Baker Lake et Whale Cove (T.N.-O.) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B, C, D et E

La licenciée est limitée aux aéronefs des groupes D et E pour la desserte d'Oxford House (Manitoba)

La licenciée est limitée également aux aéronefs des groupes B, C, D et E pour la desserte des points Arviat, Rankin Inlet, Coral Harbour, Repulse Bay, Chesterfield Inlet, Baker Lake et Whale Cove (T.N.-O.)

Aux termes de la lettre décision du 19 août 1991, la demanderesse est autorisée à desservir également le point Deer Lake (Ontario) aux termes de ladite licence.

La licenciée demande maintenant l'autorisation de desservir également les points Big Trout Lake, Bearskin Lake, Sachigo Lake, Cat Lake, Round Lake, Pikangikum et Muskrat Dam (Ontario) aux termes de ladite licence

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé peut faire une intervention contre cette demande suivant les modalités fixées dans les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention doit être déposée auprès du Secrétaire de l'Office au plus tard **le 6 janvier 1992.** Une copie de l'intervention doit être signifiée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire devra se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messager, à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec) K1A 0N9, ou par télex 053-3615 ou par télécopieur (819) 953-5562 ou (819) 953-8798

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à A. Desrochers au (819) 997-6756 ou R. Primeau au (819) 953-8949

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 7 décembre

7h30 CBWFT Vazimolo

7h32 CBWFT Les oursons volants

7h55 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson

8h00 Télé-M Punkie

8h15 CBWFT Tic et tac, les rangers du risque

8h30 Télé-M Ma petite pouliche

8h40 CBWFT Looping

9h00 Télé-M Les tortues Ninja

9h05 CBWFT Vazimolo

9h30 Télé-M Bucky O'hare

9h35 CBWFT La bande à Picsou

10h00 CBWFT Tiny toons
Télé-M G.I. Joe
TV-5 Bonjour, bon appétit...

10h25 CBWFT Pierre et Isa

10h30 Télé-M Bugs Bunny
TV-5 A comme artiste

11h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
Télé-M Ciné week-end: Fantôme du paradis
TV-5 Des chiffres et des lettres

11h30 CBWFT La semaine à l'assemblée nationale
TV-5 Vision 5

12h00 CBWFT Ciné-famille: Le bon gros géant
TV-5 Jao d'An Anaon

13h00 Télé-M Ciné week-end: Les rescapés du futur
TV-5 Un ennemi du peuple

13h30 CBWFT L'univers des sports

15h00 Télé-M Barcelone 92
TV-5 Reflets

15h30 CBWFT Ma maison
Télé-M Justice pour tous

16h00 CBWFT La bande des six
Télé-M Vidéo rock détente
TV-5 Journal télévisé suisse

16h30 Télé-M Jeopardy
TV-5 Juras

17h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le TVA, édition 18 heures

17h10 CBWFT L'envers de la médaille
TV-5 Le tour du Québec

17h30 Télé-M Docteur Doogie
TV-5 Les francofolies de Montréal

18h00 CBWFT Samedi p.m.
Télé-M Top musique
TV-5 Journal télévisé de A2

18h35 TV-5 Vision 5

19h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
Télé-M Ciné-extra: Les rescapés
TV-5 Thalassa

20h00 TV-5 Stars 90

21h00 Télé-M Ad lib

21h30 CBWFT Le téléjournal

21h35 TV-5 Kaléidoscope

21h50 CBWFT Les nouvelles du sport

22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau

22h05 CBWFT Télé-sélection: Joshua, hier et aujourd'hui

22h21 Télé-M Les sports TVA

22h30 TV-5 Le divan

22h42 Télé-M Cinéma fin de soirée: Le palace en délire

23h00 TV-5 Journal télévisé suisse

23h30 TV-5 Thalassa

0h25 TV-5 Stars 90

2h00 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 8 décembre

7h30 CBWFT Vazimolo
Télé-M Les normes du travail et vous!

7h32 CBWFT Caliméro

8h00 CBWFT Anne...La maison aux pignons verts
Télé-M Vision mondiale

8h30 CBWFT Il était une fois... Les Amériques

9h00 CBWFT La bande à Ovide
Télé-M Le monde à venir

9h15 CBWFT Manigences

9h30 Télé-M Le club les branchés

9h45 CBWFT Parcelles de soleil

10h00 CBWFT Le Jour du seigneur: Messe célébrée en la Cathédrale de Moncton, Nouveau Brunswick, par Mgr Donat Chiasson, archevêque.
Télé-M Sans détour
TV-5 Juras

10h30 Télé-M Le tour du Québec

10h40 TV-5 Le tour du Québec

11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
Télé-M Ciné week-end: Les rois de la couture
TV-5 Les francofolies de Montréal

11h30 TV-5 Vision 5

12h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Thalassa

12h05 CBWFT La semaine verte

12h55 TV-5 Caractères

13h00 CBWFT Les matinées du dimanche
Télé-M Ciné week-end: Rose-Marie

14h00 TV-5 Ramdam

14h30 TV-5 Kaléidoscope

15h00 Télé-M Top musique

15h30 TV-5 Carré vert

16h00 CBWFT La course destination monde
Télé-M Charivari élite
TV-5 Journal télévisé belge

16h30 Télé-M Si j'avais su...
TV-5 Génies en herbe

17h00 CBWFT Second regard
Télé-M L'événement
TV-5 L'école des fans

18h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de A2

18h10 CBWFT Découverte

18h30 Télé-M Rira bien...

18h35 TV-5 Vision 5

19h00 CBWFT Les francofolies de Montréal
Télé-M Pour le temps des fêtes!
TV-5 7 sur 7

20h00 CBWFT Les beaux dimanches – L'enlèvement du Sérail
Télé-M Cinéma du dimanche: Copacabana
TV-5 Caractères

20h30 CBWFT Le téléjournal

21h00 TV-5 Faut pas rêver

22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
TV-5 Les grands solistes français

22h20 Télé-M Les sports TVA

22h30 Télé-M Vision mondiale

22h50 CBWFT Scully rencontre

23h00 TV-5 Journal télévisé belge

23h30 CBWFT Les nouvelles du sport
TV-5 7 sur 7

23h50 CBWFT Ciné-Club: Fréquence sud-est

0h30 TV-5 Caractères

1h30 TV-5 Ramdam

1h50 TV-5 Radio France internationale

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/43** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* **/ 22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 9 décembre

5h30 Télé-M Salut, bonjour!

7h30 CBWFT Babar

8h00 CBWFT SRC bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h45 Télé-M Des mots pour le dire

9h00 CBWFT Les anges du matin

9h30 Télé-M Aimer

10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
TV-5 Génies en herbe

10h15 CBWFT Pacha et les chats

10h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M La vie à Montréal
TV-5 L'école des fans

10h45 Télé-M Mongrain de sel

11h00 CBWFT Félix et ciboulette
Télé-M Le TVA, édition midi

11h15 CBWFT Livre ouvert

11h30 CBWFT À plein temps
TV-5 Vision 5

11h45 TV-5 Le jeu des dictionnaires

12h00 CBWFT L'édition magazine
TV-5 7 sur 7

12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Sous le signe du faucon

13h00 TV-5 Stars 90

13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous

14h00 Télé-M Santa Barbara

14h30 CBWFT Vie de famille
Télé-M Top modèles

14h35 TV-5 Faut pas rêver

15h00 Télé-M Claire Lamarche

15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
TV-5 Latitude sud

15h57 CBWFT En transit

16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3

16h25 CBWFT En transit

16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Bonjour, bon appétit...

16h57 CBWFT En transit

17h00 CBWFT Les petites merveilles
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Sans détour

17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Entre chien et loup
TV-5 Journal télévisé de A2

18h30 CBWFT Plus

18h35 TV-5 Vision 5

19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Les héritiers du rêve
TV-5 Sauve qui veut

19h30 CBWFT Marilyn

20h00 CBWFT Jamais deux sans toi
Télé-M L'or du temps

20h30 TV-5 Une gare en or massif

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib

21h25 CBWFT Le point

21h50 TV-5 Bouillon de culture

21h55 CBWFT Ce soir

22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau

22h25 CBWFT La loi de Los Angeles

22h30 Télé-M Les sports TVA

22h55 Télé-M Des mots pour le dire

23h10 TV-5 Journal télévisé de FR3

23h25 CBWFT Studio libre

23h40 TV-5 Sauve qui veut

0h35 CBWFT La politique fédérale

0h45 CBWFT La politique provinciale

Mardi 10 décembre

5h30 Télé-M Salut, bonjour!

7h30 CBWFT Babar

8h00 CBWFT SRC bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h45 Télé-M Des mots pour le dire

9h00 CBWFT Les anges du matin

9h30 Télé-M Aimer

10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
TV-5 Bonjour, bon appétit...

10h15 CBWFT Pacha et les chats

10h25 TV-5 Sans détour

10h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M La vie à Montréal

10h45 Télé-M Mongrain de sel

11h00 CBWFT Félix et Ciboulette
Télé-M Le TVA, édition Midi
TV-5 Des chiffres et des lettres

11h15 CBWFT Livre ouvert

11h25 TV-5 Vision 5

11h30 CBWFT À plein temps

11h40 TV-5 Sauve qui veut

12h00 CBWFT L'édition magazine

12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Dynastie

13h10 TV-5 Une gare en or massif

13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous

14h00 Télé-M Santa Barbara

14h30 CBWFT L'art de vivre
Télé-M Top modèles

14h35 TV-5 Bouillon de culture

15h00 Télé-M Claire Lamarche

15h30 CBWFT Les Schtroumpfs

15h57 CBWFT En transit

16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3

16h25 CBWFT En transit

16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 Bonjour, bon appétit...

16h57 CBWFT En transit

17h00 CBWFT Les petites merveilles
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Nord sud

17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de A2

18h30 CBWFT Plus

18h35 TV-5 Vision 5

19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Chop-Suey
TV-5 Envoyé spécial

19h30 CBWFT Marilyn
Télé-M Loto-quiz

20h00 CBWFT Cormoran
Télé-M Le match de la vie
TV-5 Tous à la une

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib

21h25 CBWFT Le point

21h30 TV-5 Gala de clôture du concours Reine Élisabeth de Belgique

21h55 CBWFT Ce soir

22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau

22h25 CBWFT Dallas

22h30 Télé-M Les sports

22h55 Télé-M Des mots pour le dire

23h25 CBWFT Studio libre

23h35 TV-5 Journal télévisé de FR3

0h25 CBWFT Cinema: La route de la violence

0h05 TV-5 Envoye spécial

1h00 TV-5 Radio France internationale

Mercredi 11 décembre

5h30 Télé-M Salut, bonjour!

7h30 CBWFT Babar

8h00 CBWFT SRC Bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h45 Télé-M Des mots pour le dire

9h00 CBWFT Les anges du matin

9h30 Télé-M Aimer

10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
TV-5 Bonjour, bon appetit...

10h15 CBWFT Pacha et les chats

10h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M La vie à Montréal
TV-5 Nord sud

10h45 Télé-M Mongrain de sel

11h00 CBWFT Félix et Ciboulette
Télé-M Le TVA, édition Midi
TV-5 Des chiffres et des lettres

11h15 CBWFT Livre ouvert

11h30 CBWFT À plein temps
TV-5 Vision 5

11h45 TV-5 Le jeu des dictionnaires

12h00 CBWFT L'edition magazine

12h30 CBWFT Les demons du midi
Télé-M Pour l'amour du risque

12h35 TV-5 Envoyé spécial

13h05 TV-5 Tous à la une

13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous

14h00 Télé-M Santa Barbara

14h30 CBWFT Le temps de vivre
Télé-M Top modèles

14h35 TV-5 Viva

15h00 Télé-M Claire Lamarche

15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
TV-5 Chefs-d'oeuvre en péril

15h57 CBWFT En transit

16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3

16h25 CBWFT En transit

16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 Bonjour, bon appetit...

16h57 CBWFT En transit

17h00 CBWFT Les petites merveilles
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Feu vert

17h30 CBWFT Super detectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M L'heure juste
TV-5 Journal télévisé de A2

18h30 CBWFT Plus
Télé-M Cinéma du mercredi: La dernière danse

18h35 TV-5 Vision 5

19h00 CBWFT Les detecteurs de mensonges
TV-5 Temps présent

19h30 CBWFT Marilyn

20h00 CBWFT Le grand remous
TV-5 Ex libris

20h30 CBWFT Comment ça va?
Télé-M Alfred Hitchcok presente...

21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib
TV-5 Montagne

21h25 CBWFT Le point

21h30 TV-5 Santé à la une

21h55 CBWFT Ce soir

22h00 Télé-M Le TVA, edition reseau

22h25 CBWFT Enjeux

22h30 Télé-M Les sports TVA

22h59 Télé-M Des mots pour le dire

23h00 TV-5 Journal télévisé de FR3

23h25 CBWFT Studio libre

23h30 TV-5 Temps présent

0h25 CBWFT Cinema: Norma Rae

0h30 TV-5 Ex libris

1h30 TV-5 Montagne

2h00 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 12 décembre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Babar**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **La famille Calinours**
Télé-M **La vie à Montréal**
TV-5 **Feu vert**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h15 CBWFT **Livre ouvert**
11h30 CBWFT **Maritimes en direct**
TV-5 **Vision 5**
11h45 TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Temps présent**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h00 TV-5 **Ex libris**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h05 Télé-M **Montagne**
14h30 CBWFT **L'art de vivre**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Santé à la une**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Watatatow**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Les petites merveilles**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**
17h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **D'amour et d'amitié**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
18h30 CBWFT **Plus**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **La vie en couleur**
TV-5 **Téléobjectif**
19h30 CBWFT **Marilyn**
Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**
20h00 CBWFT **Lance et compte II**
Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Mozart**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Grand écran**
21h55 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h25 CBWFT **Métropolis**
22h30 Télé-M **Les sports TVA**
TV-5 **Télétourisme**
22h55 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h25 CBWFT **Studio libre**
23h30 TV-5 **Téléobjectif**
0h25 CBWFT **Cinéma: Festival Hitchcock: L'étau**
0h30 TV-5 **Mozart**
2h00 TV-5 **Radio France Internationale**

Vendredi 13 décembre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Babar**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **La famille Calinours**
Télé-M **La vie à Montréal**
TV-5 **Découverte**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h15 CBWFT **Livre ouvert**
11h30 CBWFT **De village en village**
TV-5 **Vision 5**
11h45 TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Téléobjectif**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **La croisière s'amuse**
13h00 TV-5 **Mozart**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h30 CBWFT **La loi de Los Angeles**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Grand écran**
15h00 Télé-M **Campus**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
TV-5 **Trente millions d'amis**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Les petites merveilles**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **A comme artiste**
17h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **9 - 1 - 1...**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
18h30 CBWFT **Plus**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Sherlock Holmes et la Diva**
Télé-M **Ciné-enquête Pontiac: Quand le vin est tiré**
TV-5 **François Mitterrand: Le pouvoir du temps**
20h00 TV-5 **Fils de personne**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad Lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Jours de guerre**
21h55 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h25 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
22h30 Télé-M **Les sports TVA**
TV-5 **Les francofolies de Montréal**
22h55 CBWFT **La cour en direct**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h02 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h25 CBWFT **Studio libre**
23h30 TV-5 **François Mitterrand: Le pouvoir du temps**
0h25 CBWFT **Cinéma: La galette du roi**
0h30 TV-5 **Fils de personne**
1h45 TV-5 **Radio France Internationale**

Ciné-télé du 7 au 13 décembre 1991

Samedi 7 décembre

12h00 CBWFT **Le bon gros géant**
Ang.-Éc.-Ir. 1989. Conte réalisé par B. Cosgrove. Une nuit, une orpheline se réveille et voit un fantôme géant lancer de la poudre magique à travers les fenêtres de la ville. Il enlève la petite fille et l'emmène au pays des rêves.

13h00 Télé-M **Les rescapés du futur**
Am. 1976. Science-fiction de R.T. Heffron. Les administrateurs d'un parc d'attractions futuriste remplacent certains de leurs invités par des robots à leur image.

19h00 Télé-M **Les rescapés**
Am. 1983. Comédie satirique de M. Ritchie. Après avoir réussi à désarmer un bandit au cours d'un hold-up, un chômeur s'inscrit à une école d'autodéfense.

22h05 CBWFT **Joshua, hier et aujourd'hui**
Can. 1985. Comédie sentimentale réalisée par T. Kotcheff. Enfant juif issu de la classe ouvrière de Montréal, Joshua se construit une brillante carrière d'écrivain et de journaliste à Londres.

22h42 Télé-M **Le palace en délire**
Am. 1984. Comédie de N. Israel. Les tribulations d'un jeune Américain au cours de son enterrement de vie de garçon.

Dimanche 8 décembre

13h00 Télé-M **Rose-Marie**
Am. 1954. Comédie musicale de M. LeRoy. Une orpheline pupille d'un agent de la police montée s'éprend d'un jeune trappeur.

20h00 Télé-M **Copacabana**
Am. 1985. Comédie musicale de W. Hussein. Après avoir gagné un concours radiophonique, un jeune homme entreprend une carrière de chanteur.

23h50 CBWFT **Fréquence sud-est**
Arg. 1986. Drame social réalisé par E. Subiela. Un homme, dont on ignore l'identité, se retrouve dans un asile. Il dit venir d'une autre planète.

Mardi 10 décembre

0h25 CBWFT **La route de la violence**
É.-U. 1975. Drame social réalisé par J. Kaplan. À sa démobilisation, Carrol Jo Hummer reprend son métier de camionneur. Il refuse de se mêler aux trafics illégaux qui ont cours dans le milieu et s'attire l'inimitié des gens en

Mercredi 11 décembre

18h30 Télé-M **La dernière danse**
Am. 1982. Comédie dramatique de T. Bill. Un politicien s'intéresse à une femme et à sa fille atteinte de leucémie.

0h25 CBWFT **Norma Rae**
É.-U. Drame social réalisé par M. Ritt. Norma Rae, veuve et mère de deux enfants, travaille dans une filature du Sud. De New York, arrive un organisateur syndical qui se heurte à l'indifférence et à l'hostilité des ouvriers Norma devient son bras droit

Jeudi 12 décembre

0h25 CBWFT **L'étau**
É.-U. 1969. Drame policier réalisé par A. Hitchcock. Les Américains acceptent d'accorder l'asile politique à un diplomate soviétique et à sa famille en échange d'informations sur les activités de l'URSS à Cuba.

Vendredi 13 décembre

19h00 CBWFT **Sherlock Holmes et la Diva**
Brit.-It.-Lux. 1991. Comédie dramatique réalisée par P. Sasdy. Deux meurtres successifs orientent Sherlock Holmes vers un groupe de terroristes bosniaques opposés à l'Empereur

Télé-M **Quand le vin est tiré**
Am. 1973. Drame policier de L. Penn. Un policier soupçonne un viticulteur d'avoir tué son frère qui menaçait de vendre la propriété familiale

0h25 CBWFT **la galette du roi**
Fr. 1985. Comédie réalisée par J.-M Ribes. Arnold III, roi de Corsalina, songe à marier sa fille Maria Héléna à Jérémie Harris, fils d'un financier qui a fait fortune dans l'alimentation

En voulant se faire servir en français

Un homme doit rester en prison

Même si un francophone n'a pas pu comparaître pour plaider dans sa langue dans le délai normal après son arrestation, un juge de la Cour du Banc de la Reine estime qu'il n'y a pas eu de violation des droits constitutionnels.

Le juge ayant rejeté les arguments des procureurs de la défense, Guy Jourdain et Roxroy West, l'accusé n'a pu être libéré en attendant son procès fixé au mois de janvier. Ses avocats songent à aller en appel.

Le francophone unilingue, avait été arrêté dans la nuit du 9 au 10 novembre pour violation d'une ordonnance judiciaire. Il s'était rendu à la résidence de sa conjointe de fait.

Après une première comparution devant un juge de paix anglophone dans le délai prescrit de 24 heures, l'homme a vu sa cause remise à la juge Duval le 12 novembre.

Cette dernière a rejeté les arguments de la défense et refusé la libération du prévenu. Puis, devant la Cour du Banc de la Reine, la défense a plaidé que la détention était arbitraire et illégale puisqu'elle avait dépassé 24 heures avant que l'accusé ne puisse se faire entendre dans sa langue. Le juge a toutefois décidé que c'est l'accusé qui avait causé le délai en demandant de comparaître en français.

Pour Me Jourdain, l'histoire est une violation de la politique provinciale des services en français. «La crédibilité du gouvernement provincial est en jeu, en tout cas au niveau des enquêtes sur cautionnement. On ne s'attendait pas à gagner sur toute la ligne. Mais la personne se prévaut de la politique et après on dit que c'est de sa faute!»

Il précise qu'on avait offert au prévenu de comparaître devant un fonctionnaire bilingue dès le 11 novembre. Mais il y aurait eu alors différence de traitement et discrimination.

Toute la question de la violence conjugale est aussi entrée en ligne de compte, reconnaît Me Jourdain. Ainsi, le procureur de la Couronne était prêt à remettre son client en liberté, mais ses supérieurs auraient refusé.

Yves CHARTRAND

La page de BICOLO

Salut mon ami(e)!

Je t'ai préparé une page d'activités sur le thème des anges. Tu sais, les anges ont joué un rôle important à la naissance de Jésus. Je te raconte comment cela s'est passé.

Bicolo

Jésus s'en vient!

Je tiens à remercier la Fédération des comités de parents ainsi que Francofonds pour leurs généreux dons qui permettent à la page de Bicolo de continuer.

Dans un petit village nommé Nazareth, vivait une jeune fille appelée Marie. Elle devait marier Joseph, un charpentier. Un jour, un ange nommé Gabriel vint lui donner un message de Dieu.

«N'aie pas peur Marie, dit-il, Dieu t'a choisie pour être la mère de son fils. Tu lui donneras le nom de Jésus.»

L'ange partit et Marie réfléchit à tout ce qu'il lui avait dit. Marie savait que le nom de Jésus voulait dire «celui qui sauve les autres». Elle comprit alors que le fils de Dieu serait très spécial. Elle remercia Dieu de l'avoir choisie pour être la maman de Jésus.

L'ange apparut aussi à Joseph pour lui annoncer que Marie allait être la mère du Fils de Dieu.

Et Joseph et Marie se marièrent.

Trouve les deux anges identiques.

1. 2. 3. 4. 5.

Réponses : 1 et 3

N A N A A
A L A L G N L N N
N G A N A N G E G A G
G A N A N G E E N L E
A N G E A A N N A N G N E
E G E L N G A A N A N G E N A
N E G E G N N N G N G E A L N
L N A N A A N G E G E L N E G
G E L N N N G E L N G N G A L
N G E A N G E L A A N G E E E
A N G E E L G E N N G E G A N
L N G E A N G A N G L
L E N G L N A
A N G L A E G N L
N G A A N G E E E
G N A N G L N E N
A E L N L A N G E E N
N N A G N E G A N G A
G E L E A N G N L E A
L A N E N G E G E L N
A N G E G L E E N E G
N A N G E N N E A N E
A N G E G A G A N G L

Il y a un choeur d'anges dans la grille. Peux-tu en trouver 24?

Un souhait magique

par Jarqueline Cervon
Éditions MFG

Quel curieux souhait en effet!

Didier a 9 ans et il s'ennuie.

Sa mère ne lui permet pas d'aller au bois tout seul. Elle le trouve trop jeune encore.

«Ah! ce que j'aimerais être un chien!» souhaite Didier afin d'être libre de faire ce qu'il veut.

Et... il se retrouve dans la peau d'un cocker noir! Alors commencent des aventures quelque fois drôles, mais pas toujours. Et puis Didier est dans la peau d'un vieux chien, car une année-chien égale sept années-hommes.

Cela aussi pose des problèmes...

Pour enfants de 6 à 9 ans.

Gracieuseté de La Boutique du Livre.

De quelle couleur est la barbe du Père Noël? Trouve la réponse en biffant toutes les lettres qui apparaissent quatre fois dans la grille.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
ROA OYO

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal __________ Age ______



Colle le dessin sur un carton mince. Ensuite colorie-le de la façon que tu veux. Enfin, découpe-le sur les lignes indiquées et tu aura un casse-tête.

Bonjour
à mes nouveaux membres:

10564	Éric Duval
10565	Mélanie Curé
10566	Mélissa Charette
10567	Noémie Libois
10568	Julien Bérard
10569	Serge Verrier
10570	Brigitte Curé
10571	Louis Catellier
10572	Patrick Morin
10573	Mélanie Roy
10574	Justin Hébert
10575	René Michaud
10576	Éric Ruest
10577	Véronique Catellier
10578	Jude Rodrigue
10579	Justin Poirier
10580	Alec Raffard
10581	William Thompson
10582	Christian Brien
10583	Laura Baldwin
10584	Lucien Roy
10585	Matthew Raffard
10586	Nathan Aird
10587	Thomas Janhsen
10588	Cory Baldwin
10589	Karl Hildebrandt
10590	Rachelle Beaudry
10591	Daniel Bohemier
10592	Lise Bazin
10593	Nathalie Buissé
10594	Paul Pambrun
10595	Jacques Rémillard
10596	Dineen Polson
10597	Natasha Fontaine
10598	Alain Palud



Ce dont tu as besoin:

1. ballons
2. de la corde (blanche ou coloriée)
3. Colle
4. Paillettes (brillants)

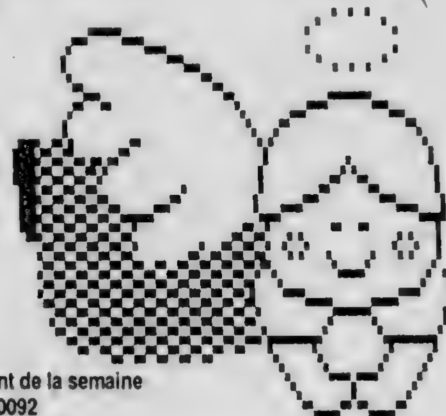
Ce que tu dois faire:



1. Souffle un ballon (pas trop gros) et attache-le.
2. Coupe un bout de corde de la longueur que tu veux et trempe-le dans la colle.
3. Enveloppe la corde de la façon que tu veux autour du ballon.



4. Saupoudre avec les paillettes.
5. Laisse le tout sécher complètement.
6. Maintenant FAIS ÉCLATER LE BALLON!



Membre gagnant de la semaine
10092
Suzelle Labelle
Winnipeg (Manitoba)
6 ans

Au Collège Louis-Riel

Le nouveau CFRC: radio et studio



Photo: Jean Pierre Dubé

Le responsable du projet, Émile Hacault, présente la radio CFRC, tandis que les étudiantes Brigitte Reynolds et Bianca Brémaud se préparent à la mise en ondes.

Le Collège Louis-Riel a inauguré sa radio scolaire toute réaménagée le jeudi 28 novembre, une radio qui diffuse dans l'école mais aussi toute équipée pour l'enregistrement des oeuvres musicales du programme Harmonie.

Les responsables du projet, sous la direction du professeur Émile Hacault, ont mis deux ans pour effectuer les travaux. Le Bureau de l'éducation française a contribué la plus grosse part des 16 000 $ reçus, soit 7 300 $

La programmation de la radio est diffusée aux heures de pointe scolaires. Le studio met aussi à la disposition du programme de musique Harmonie 12 entrées mono et l'enregistrement à quatre pistes sur cassette

CFRC possède même un magnétophone portatif à enregistrement numérique, un outil à la fine pointe de la technologie, qui permet aux animateurs du Collège de participer aux émissions de la Radio communautaire CKXL.

Pour le directeur Jean-Yves Rochon, il ne fait aucun doute que le nouveau studio permet de «développer les habiletés techniques autant que les habiletés d'animation et de réalisation d'émissions.»

J.-P. D.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Les bureaux seront prêts le 1er février

Les travaux de charpente seront bientôt terminés dans la construction du nouvel édifice à bureaux des frères Simard à Sainte-Anne-des-Chênes. L'édifice de 6 000 pi² doit ouvrir les portes le 1er février.

Le nouvel édifice sera loué en grande partie par la province dans le cadre de son programme de décentralisation des services

Ainsi, le Service de soins à la famille (présentement installé au sous-sol de la Caisse populaire) et du bureau du commissaire aux incendies, région du sud-est, se partageront 4 000 pi² de l'édifice à un seul étage.

L'entreprise Simaco cherche un locataire pour un autre tiers de la bâtisse. «On a quelques personnes à Sainte-Anne qui sont intéressées, a fait savoir Raymond Simard de Simaco. On espère que le projet va faire bouger les choses au niveau commercial dans le village.»

Les frères Simaco sont originaires de cette communauté. Le nouvel édifice, qui coûtera environ 400 000 $ à construire, est situé à l'angle des rues Centrale et Traverse. L'entreprise a déjà planifié une deuxième étape pour ce terrain de plus de cinq acres

«Il y a une phase deux de planifiée sur le même terrain, ajoute Raymond Simard. Il y a un potentiel de 20 000 à 25 000 pi² à construire.»

J.-P. D.



Photo: Jean Pierre Dubé

Les charpentiers sont à l'oeuvre à l'angle Traverse et Centrale.



La Division scolaire de Saint-Vital n° 6

recherche des

**suppléant.e.s
pour ses programmes
français et d' immersion française**

COMMUNIQUÉ N° 662/T/91

La Division scolaire de Saint-Vital a besoin de suppléant.e.s pour ses écoles française et d'immersion française, à tous les niveaux (maternelle à la 12e année). Toutefois, il y a un besoin urgent dans les domaines suivants: informatique, harmonie et éducation physique.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant Communiqué N° 662/T/91, au:

**Service du personnel
Division scolaire de Saint-Vital
900, chemin St-Mary's
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3R3**

Vous devez soumettre un curriculum vitae séparé pour chaque vacance annoncée dans un communiqué.



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou les services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14 h, le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées au gestionnaire de district, Finances et administration, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, C.P. 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1.

PROJET

N° 781198 — **Stony Mountain (Manitoba), Établissement de Stony Mountain Immeuble A-1 Installation d'une plate-forme élévatrice**

Date limite : le vendredi 20 décembre 1991

Droits: 50 $ (non remboursable), comprend la TPS

On peut consulter les documents d'appel d'offres du projet susmentionné au bureau de l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Pour tout renseignement d'ordre technique, veuillez communiquer avec M. Bob Rehbein, gestionnaire de la construction, au (204) 983–2649.

Pour tout autre renseignement concernant l'appel d'offres, composez le (204) 983–2372.

Directives: Les droits relatifs aux documents d'appel d'offres doivent être payés en argent comptant ou par chèque à l'ordre du Receveur général du Canada.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

La chronique religieuse †

Quand la mort se fait attendre



Gilberte PROTEAU
laïque

Ma mère est décédée le 15 novembre dernier. Foudroyée par une hémorragie cérébrale massive dimanche le 10, elle a quand même survécu plus de cinq jours.

Elle était seule quand elle est tombée malade, mais elle a cheminé vers la mort entourée nuit et jour de ses huit enfants, de son frère Albert et de toutes ses soeurs, à tour de rôle. Elle qui, de son vivant, ne voulait déranger personne et avait de la difficulté à exprimer ses besoins, dans la mort elle a dérangé tout le monde et nous avons pu combler ses besoins sans qu'elle ait à le demander.

Six nuits et cinq jours de veille auprès d'une malade entièrement paralysée du côté gauche et incapable de parler, comme cela est difficile! Pleinement consciente au début de la semaine, elle arrivait à répondre à nos questions par des pressions de la main.

Mais graduellement, elle fut de plus en plus emmurée dans un silence et un coma précurseurs de la mort. Combien pénible ce silence, combien longue cette attente de la mort!

Mais combien pleine de grâce aussi, cette attent de la mort!

Mes frères, tous de l'Est, et une des soeurs de maman, de Vancouver, ont eu le temps de se rendre à son chevet et de faire leurs adieux en personne, alors qu'elle était encore consciente.

Dans la famille, il s'est fait du cheminement important. En constatant la peine de chacun et en nous consolant l'un, l'une l'autre, nous avons pu nous parler, nous rapprocher, nous mieux comprendre et beaucoup prié ensemble. Qui peut dire toutes les guérisons intérieures, spriri-tuelles et morales qui ont eu lieu au chevet de cette maman, de cette grand-maman, de cette soeur mourante?

Les petits-enfants ont été témoins de la puissance de la prière, de la consolation qu'apporte une foi vivante non seulement pour la mourante mais tout aussi bien pour ceux et celles qui restent et qui subissent une lourde perte. On n'oublie pas une telle expérience.

Heure par heure, jour par jour, chacun, chacune de nous a dû se détacher, un peu à la fois. Le deuil s'est fait graduellement parmi bien des larmes, bien des déchirements, bien des souvenirs revécus ensemble, en famille.

Un soir, nous souvenant qu'une agente de pastorale de l'hôpital nous avait dit de reparler à maman des bons moments de sa vie, nous avons décidé de faire une fête de famille autour de son lit.

Comme nous avons ri! Nous avons chanté ensemble et nous nous sommes racontés toutes sortes de petits secrets d'enfance. Quelle belle soirée, qui nous a aidés à traverser la souffrance et à guérir des peines longtemps refoulées!

Enfin, il y eu, dans ma famille, une réconciliation qui se faisait attendre depuis un an et demi et pour laquelle maman avait prié tous les jours pendant tout ce temps. La lettre tant attendue est arrivée mercredi, l'avant-veille de sa mort...

Maman est partie dans la paix et la sérénité, déjà médiatrice pour nous auprès du Seigneur.

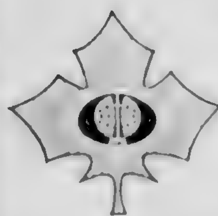
Il y a quelque temps, j'avais lu une parole de Félix Leclerc qui m'avait semblée bien étrange, à ce moment-là. Je n'arrivais pas à la comprendre, même après la mort, pourtant édifiante, de mon père. Mais après avoir vécu la mort de ma mère ce mois-ci, le mois des morts, je sais que Félix avait raison:

C'est beau la mort, c'est plein de vie dedans.

À Dieu, maman! Nous te reverrons à la Résurrection!

Le Saint-Sacrement
est exposé
du lundi au vendredi
de 11 h 30 à 13 h 30
à l'église du Précieux Sang.
Venez adorer le Seigneur Jésus.

Pour commémorer le
150e Anniversaire
de l'arrivée des
Missionnaires Oblats
de Marie Immaculée
au Canada



Le Père Alain Piché, Provincial,
et les membres de la Province Oblate
du Manitoba/Baie d'Hudson
sont heureux de vous inviter
à une célébration Eucharistique
en la Cathédrale Saint-Boniface
190, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface, Manitoba
le dimanche, 8 décembre 1991
à 14 h 30
1841 – 1991

Réception au sous-sol

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connait bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98 $/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061 Ouvert jusqu'à 20 h
076-

HOMME À TOUT FAIRE: Réparations, peinture, électricité, plomberie, etc. Composez le 233-3753
[illegible]

GAI? LESBIENNE? Pas certain(e)? Parent ou ami d'homosexuel? Pour plus de renseignements composer le 284-5208, le mercredi soir, entre 19 h [illegible]
128-

COUTURIÈRE: avec expérience [illegible] tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 23[illegible]
393-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Anonyme
213-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue D.C
216-

REMERCIEMENTS: «Mousse» tient à remercier tous ceux et celles qui ont prié pour la réussite de sa récente opération ainsi qu'un prompt rétablissement. Je vous aime tous bien gros. Sincèrement, Napoléon F. Comeault Letellier
217-

À vendre

À VENDRE: un manteau de fourrure rat musqué pour dames, brun foncé, taille 38. Très bien état. 150 $ ou [illegible] offre. 237-[illegible]74
209-

À VENDRE: Tourtières [illegible] à la maison Café Alouette. Demandez [illegible] Marie entre 8 h et [illegible]
212-

À VENDRE: ensemble de salle à manger chene [illegible] brun foncé. 4 chaises rembourrées rouge vin. Table 40 x 40 s'ouvrant à 40 x 72. Vaisselier vitré et illuminé. 4 ans seulement. Excellent état. 1 700 $. 231–1936
214-

À louer

À LOUER: 207, rue Masson. Condo 2 chambres à coucher. Disponible le 15 décembre. Composez le 233–3753
185-

À LOUER: angle Bertrand et Des Meurons. Grand appartement d'une chambre à coucher au sous-sol, tout rénové. Tapis partout. Poele et réfrigérateur. Électricité et chauffage [illegible] 425 $ mois. Stationnement disponible. Près de l'hôpital et [illegible]. Libre le 15 décembre. Jean-Paul [illegible]
215-

À LOUER: 172, prom[illegible]. App. moderne d'une chambre à [illegible]
218-

QUIZ

Qui sont-ils?

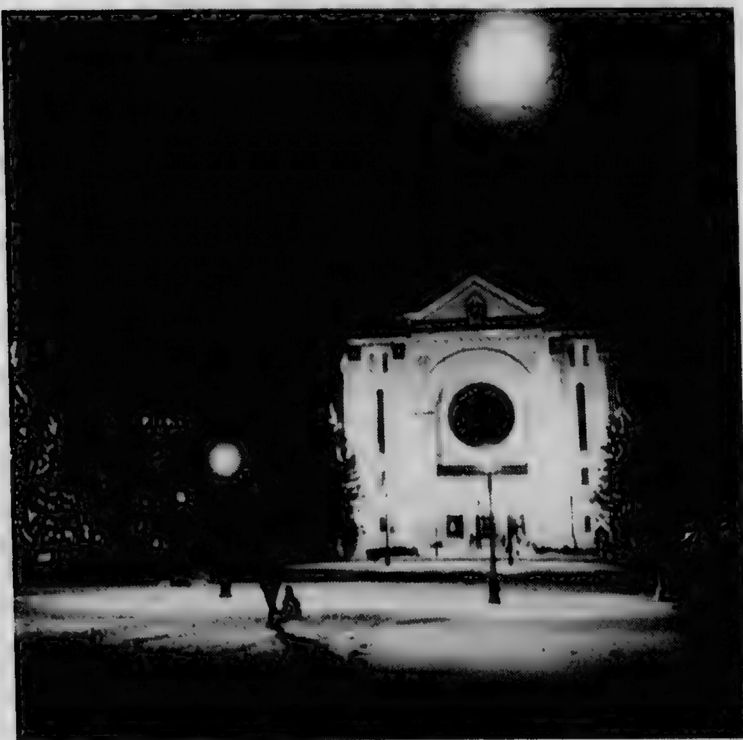


photo: Yves Chartrand

QUESTIONS

1. Cette photo a été prise le 21 novembre dernier lors du lancement officiel du Festival de lumières à Saint-Boniface. Qui sont, d'après vous, l'adulte et l'enfant à l'avant-plan? Un indice: l'adulte avait une très bonne raison d'être là.

2. Quelles ont été les deux plus grosses foules à assister à un match de la coupe Grey?

3. Y a-t-il des caisses populaires manitobaines qui vont fêter leur 50e anniversaire en 1992?

4. Avant d'être ministre des Finances de 1976 à 1984, le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, avait-il siégé à l'Assemblée nationale?

5. Combien de films francophones ont remporté le Genie (Prix canadien du cinéma) du meilleur film depuis 1975?

6. Pourquoi les prix canadiens du disque portent-ils le nom de Juno?

7. Qui a dit: «En politique, une absurdité n'est pas un obstacle»?

RÉPONSES

1. Oui, je sais, vous ne voyez rien! Mais jouons un peu.

1er indice: l'adulte travaille au Collège universitaire de Saint-Boniface. 2e indice: cette personne habite près du CUSB. 3e indice: cette personne fait partie de l'administration du CUSB.

Vous ne l'avez toujours pas trouvé? Si je vous dis que son beau-frère est directeur général de la Caisse populaire de Saint-Boniface et que sa soeur est coordonnatrice du Rassemblement du siècle au CUSB, vous brûlez! Non? Enfin, un dernier petit effort: c'est la vice-présidente de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface.

Raymonde Gagné et son fils Tristan avaient donc une très bonne raison d'être là puisque la Chambre de commerce a mis sur pied le Festival de lumières.

2. Ce n'était ni à Toronto ou à Vancouver, mais à Montréal! La plus grosse foule de l'histoire, 68 318 personnes, a été enregistrée en 1977 alors que les Alouettes ont défait les Eskimos d'Edmonton 41-6 au Stade olympique. Deux ans plus tard, 65 113 spectateurs étaient entassés au même endroit afin d'assister à la victoire de 17-9 des Eskimos sur les Alouettes

3. Oui, deux: Élie et Sainte-Rose-de-Lac. La Caisse populaire de Saint-Labre aurait également fêté son cinquantenaire, mais elle a été dissoute en 1984.

4. Non. Jacques Parizeau a été défait aux élections de 1970 et 1973. Toutefois, il a joué plusieurs rôles au sein du gouvernement québécois pendant les années 60: consultant auprès des ministères des Finances, des Richesses naturelles et de l'Éducation, conseiller économique et financier du Conseil des ministres, puis du bureau du premier ministre.

5. Cinq: J.A. Martin photographe (1977), Les Bons Débarras (1981), Le Déclin de l'Empire américain (1987), Un Zoo La Nuit (1988) et Jésus de Montréal (1990).

6. Les prix Juno ont été établis en 1975 en l'honneur de Pierre Juneau, l'ancien président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), et de la Société Radio-Canada. Il avait instauré des exigences de contenu canadien pour les diffuseurs

7. Non, ce n'est pas Brian Mulroney! C'est nul autre que Napoléon Bonaparte

Compilé par Yves CHARTRAND

RECETTES

Croquants au beurre et aux amandes



Voici une friandise tout à fait spéciale à déguster en famille ou entre amis durant le temps des Fêtes: les croquants au beurre et aux amandes.

Faits avec de fines tranches d'amandes enrobées d'une glace au caramel, on les prépare presqu'aussi vite qu'on les mange.

Vous n'avez même pas besoin de thermomètre à bonbons car ils sont cuits au four.

Il suffit de ne pas trop remplir les godets du moule à pâtisserie pour que le caramel puisse bouillir durant la cuisson. Faites-en beaucoup parce qu'ils disparaissent très vite!

1 tasse (250 mL) de beurre
1 tasse (250 mL) de sucre
1/3 tasse (75 mL) de miel
1/3 tasse (75 mL) de crème à fouetter
3 1/2 tasses (875 mL) d'amandes tranchées
1/4 c. à thé (1 mL) de sel

Dans une casserole moyenne, mélanger le beurre, le sucre, le miel et la crème à fouetter. Cuire à feu moyen, en remuant à l'occasion, jusqu'à ce que la préparation commence à bouillir. Laisser bouillir à faibles bouillons continus pendant 1 1/2 min, en remuant constamment. Retirer du feu; incorporer les amandes et le sel. Répartir la préparation parmi 30 gros moules à muffins tapissés de gros godets en papier d'aluminium (les godets seront remplis un peu). Cuire au four à 375°F (190°C) de 12 à 13 min ou jusqu'à l'obtention d'une riche couleur brune-dorée. Démouler; laisser refroidir et ensuite réfrigérer. Couvrir et conserver au réfrigérateur. Pour servir, enlever le godet en papier d'aluminium.

Donne 30 bonbons.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West
B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

ROBERTSON SHYPIT
Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL.B.
Avocat Notaire
Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)
Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT

Rolly's Transfer CO. LTD.
256-5869 256-2564
Personnel tout a fait experimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • MCCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
•
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires
30e étage — Téléphone:
360, rue Main — 957-0050
Winnipeg (Manitoba) — Télécopieur:
R3C 4G1 — 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30

Avocat et Notaire
pièce 201

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker
Optométristes
Examen de vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

MÉTIERS

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423

BRUNET
Monuments
Troisième génération
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISE
405, av. Bertrand
233-7864
Au service des franco manitobains depuis 1910

Service de conseiller
Centre de counselling
Nos thérapeutes:
261, rue DesMeurons
237-8295

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Coopers
&Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Vous offrant la gamme complète de services professionnels en
• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •
Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.
Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.



2300. édifice Richardson
1. place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO
GUENETTE CHAPUT
WARD MALLETTE
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233-8593 Fax: 237-0134

COMPTABLES AGRÉÉS
• préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
• préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
• vérifications des états financiers,
• conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés

CONSEILLERS EN GESTION
• conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
• conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique,
• évaluation du rendement d'entreprise et financier;
• conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes

ASSOCIES
LUCIEN GUENETTE, c.a
ARTHUR CHAPUT, c.a
GILLES CHAPUT, c.a
ANDRE BLONDEAU, c.a

ASSOCIES
CHARLES GAGNE, M.P.A
GEORGES PICTON, C.G.A
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a
MAURICE MORISETTE, c.a
RICHARD SENEZ, c.a
JAMES DOER, c.a
RUSSELL PARADOSKI, c.a
PAUL PRENOVAULT, c.a



ASSUREURS

Assurances Forest ltée
«Rassurez-vous chez nous»
Votre courtier:
Claude Forest
160, rue Marion 237-8434

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers



LE CLUB LA VERENDRYE

THE SOVEREIGN LIFE INSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

UNCLE JERRY'S CATERING
Spécial temps des fêtes
Tourtière (9 pouces)
4,75 $ chaque
Mini-tourtière (4 pouces)
18 $ la douzaine
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AGENTS D'IMMEUBLES

L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boite postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc

Recyclez ce journal!

Le Journal des jeunes

Volume 3, nº 7, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 6 au 19 décembre 1991

Éditorial

Courage

Bon courage! C'est vraiment la première chose qu'on a envie de souhaiter à Boutros Boutros Ghali, le nouveau chef de l'Organisation des Nations unies (ONU).

La guerre qui fait rage en Yougoslavie et les menaces qui planent sur une grande partie de l'Europe centrale sont un véritable défi pour son organisation créée après la Seconde Guerre mondiale justement pour empêcher de tels drames.

Le moteur du conflit yougoslave est le même qui fait naître la plupart des guerres depuis que l'être humain vit en société: le nationalisme.

Quand un peuple a le sentiment d'être étouffé ou opprimé, il finit par se révolter et se battre. Au risque, parfois, d'étouffer à son tour d'autres peuples et d'allumer des incendies ravageurs difficiles à maîtriser.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

Recyclez donc ce journal!

— YOUGOSLAVIE —

LA DÉCHIRURE

Les guerres civiles sont difficilement explicables. Comment expliquer que deux peuples qui vivaient jusqu'alors dans l'harmonie s'affrontent soudain dans un combat acharné qui a déjà tué des milliers de civils et de militaires, détruit des centaines d'églises, rasé des dizaines de villages et de villes?

Afin de rendre un peu plus claire la guerre qui ravage la Yougoslavie depuis le mois de juillet, nous avons choisi d'exposer les motivations des frères ennemis à travers la correspondance de deux combattants fictifs.

Stephan et Ante n'existent donc pas. Mais leur bataille et les explications qu'ils en donnent sont bel et bien réelles.

YOUGOSLAVIE



Carte: Le Journal des jeunes

À mon ancien ami serbe

Stephan,

Voilà déjà plus de quatre mois que l'armée yougoslave agresse mon pays, la Croatie. Oui, je sais, tu vas encore me dire que la Croatie n'est pas un pays mais seulement une des six républiques qui forment la Yougoslavie.

Eh bien tu te trompes! La Croatie est un pays libre depuis le 25 juin 1991. Ce jour-là, notre gouvernement a proclamé officiellement l'indépendance. Et il était appuyé par 94 % des Croates qui avaient approuvé le projet un mois plus tôt par référendum .

En réalité, c'est la Yougoslavie qui n'est pas un vrai pays. Comment peut-on appeler pays ce mélange bizarre d'une dizaine de peuples qui parlent des langues différentes et n'appartiennent pas à la même religion?

Les Croates et les Serbes parlent la même langue, c'est vrai, mais ils ne pratiquent pas tout à fait la même religion: nous sommes catholiques et vous êtes orthodoxes. Nous ne partageons même pas le même passé. Les Serbes ont fait partie de l'Empire ottoman turc pendant 400 ans alors que nos liens anciens avec l'Autriche et la Hongrie nous ont toujours rattachés à l'Europe catholique.

La vérité, tu la connais aussi bien que moi. Les Serbes, TON peuple, ont créé la Yougoslavie en 1918 dans le seul but de dominer les peuples qui les entourent. Aujourd'hui, parce que vous êtes les plus gros et les plus nombreux et que vous dirigez l'armée yougoslave, vous nous massacrez pour nous empêcher d'échapper à votre contrôle.

Mais on ne peut pas vaincre un peuple qui lutte pour sa liberté. Tôt ou tard, nous prendrons totalement possession de notre territoire qui sera reconnu dans le monde entier et pour toujours comme la république libre de Croatie.

Ante

À mon ancien ami Croate

Ante,

Je regrette de dire que tu as tort lorsque tu affirmes que l'armée yougoslave est agressive envers les Croates. Nous sommes intervenus pour une seule raison: protéger les 600 000 Serbes qui vivent en Croatie, spécialement, comme tu le sais, en Slavonie et dans la région de Krajina et de Knin.

L'histoire nous a appris à être prudents. Je te rappelle que la Croatie a été indépendante de 1941 à 1945. Durant cette triste période, votre gouvernement des Oustachi, ami d'Hitler et des nazis, a massacré des milliers de Serbes vivant en Croatie. Nous ne voulons pas que cela se reproduise et c'est pourquoi nous nous opposons à votre indépendance.



Tu dis que la Yougoslavie n'est pas un pays, mais ça ne l'a pas empêchée d'exister pendant plus de 70 ans! Souviens-toi, il y a quelques années seulement, nous étions heureux et nous vivions bien ensemble. Le pays était peut-être dirigé par des communistes, mais au moins les gens ne se massacraient pas.

Finalement, nous n'aurions jamais dû organiser des élections libres en 1990. C'est à partir de là que les problèmes ont commencé. Des gouvernements nationalistes et extrémistes sont arrivés au pouvoir en Slovénie et en Croatie et ils vous ont conduits de force vers l'indépendance.

Crois-moi, nous les Serbes et nos amis du Monténégro, nous avons bien fait de voter pour les communistes à ces élections de 1990. Eux seuls sont capables de maintenir une Yougoslavie forte et unie.

Stephan

EN BREF

États-Unis

Pepsi incolore

Du Pepsi sans couleurs: voilà le nouveau produit que le deuxième plus gros vendeur de boissons non alcoolisées aux États-Unis s'apprête à lancer sur le marché. Objectif: rejoindre les consommateurs intéressés par les produits «santé».

Monde

Enfants des rues

Plus de 100 millions d'enfants dans le monde ne vont pas à l'école, affirme l'UNESCO (un organisme des Nations unies qui s'occupe surtout d'éducation).

Union soviétique

Le monstre du Sharipovo

Un immense serpent vert à tête de mouton hante le lac de Sharipovo, en Sibérie. C'est du moins ce qu'affirment une douzaine d'habitants du village qui auraient vu le monstre.

Grande-Bretagne

Adieu Freddie!

Le chanteur britannique Freddie Mercury est mort le 24 novembre des suites du SIDA. Il avait créé le groupe Queen qui a connu un énorme succès mondial dans les années 70.

Brésil

Les Indiens protégés

Le territoire des Yanomami, la plus ancienne tribu indienne d'Amérique, vient d'obtenir le statut de réserve du gouvernement brésilien. Désormais, personne ne peut y pénétrer et aucune entreprise ne peut s'y installer sans l'autorisation des Indiens.

Irak

Privé de bombe

Théoriquement, le président irakien Saddam Hussein n'a plus la possibilité de construire des bombes atomiques. Les inspecteurs envoyés par l'Organisation des Nations unies (ONU) ont en effet détruit les installations d'enrichissement d'uranium de l' Irak.

Monde

La tête de l'ONU

L'Égyptien Boutros Boutros Ghali sera bientôt le premier africain à occuper le poste de secrétaire général de l'Organisation des Nations unies (ONU) créée en 1945.

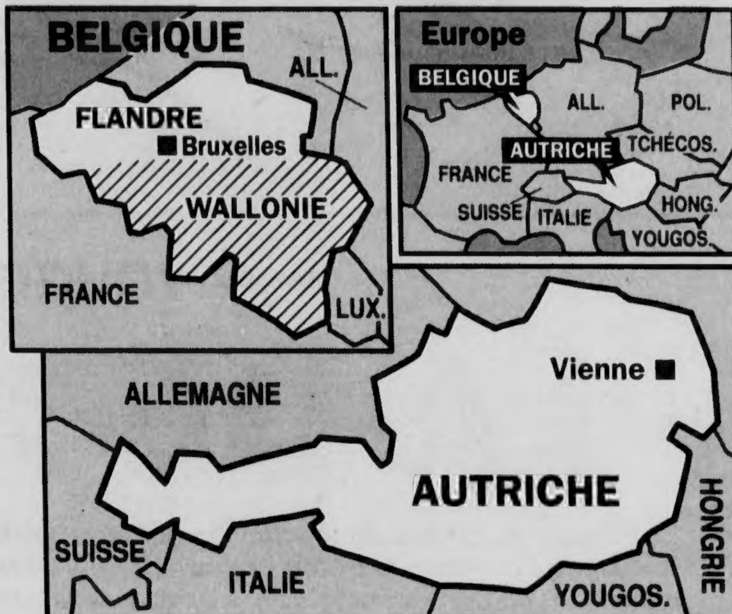
Europe: du racisme à l'horizon

Les partis d'extrême-droite qui s'opposent aux étrangers ont fait des progrès considérables dans deux pays européens: la Belgique et l'Autriche.

En Belgique, le parti Vlaams Blok a gagné 11 nouveaux sièges de députés aux élections qui se sont déroulées le 24 novembre (il n'en possédait que deux auparavant).

L'objectif principal du Vlaams Blok est de renvoyer les travailleurs étrangers chez eux, comme l'indique son slogan: «Pour l'autodéfense, les Flamands d'abord».

Ce parti lutte aussi pour que la Flandre se sépare de la Belgique et devienne indépendante. À l'heure actuelle, la Belgique est divisée en trois régions: la Wallonie, où on parle le français, la Flandre, où on parle le néerlandais, et Bruxelles qui est bilingue.



Carte: Le Journal des jeunes

En Autriche, le Parti libéral est devenu le deuxième parti politique du pays à la suite des élections qui se sont déroulées début novembre. Il a recueilli 22 % des votes contre 10 % en 1987.

Malgré son nom, le Parti libéral autrichien n'a rien à voir avec le Parti libéral du Canada. C'est un mouvement raciste qui s'en prend aux étrangers et aux juifs.

La progression de l'extrême-droite dans ces deux pays est en partie due aux travailleurs des anciens pays communistes d'Europe de l'Est qui viennent y chercher du travail. La population voit souvent ces étrangers comme une menace pour leur emploi et pour leur identité nationale.

La Belgique est un petit pays de 10 millions d'habitants grand comme la Nouvelle-Écosse.

L'Autriche compte 7,5 millions d'habitants et sa taille est comparable à celle du Nouveau-Brunswick.

Moyen-Orient: la bourse aux otages

Le groupe terroriste du Djihad islamique vient de libérer deux otages occidentaux qu'il gardait prisonniers au Liban depuis plus de cinq ans.

L'Américain Thomas Sutherland avait été enlevé en 1985 alors qu'il enseignait l'agriculture à l'Université américaine de Beyrouth. Quant au Britannique Terry Waite, il avait disparu en 1987 au moment où il tentait de faire libérer d'autres otages.

Le Djihad islamique est un des groupes terroristes les plus actifs au Liban. Il est contrôlé par le Hezbollah, une organisation de musulmans chiites dont le but est d'établir une république islamique au Liban, comme celle qui existe en Iran depuis 1979.



Carte: Le Journal des jeunes

À partir de 1985, le Hezbollah et ses alliés ont commencé à capturer des otages occidentaux pour faire pression sur les gouvernements et spécialement pour obtenir la libération de leurs propres prisonniers.

On peut penser que Terry Waite et Thomas Sutherland ont été en quelque sorte «échangés» contre les 66 prisonniers arabes libérés quelques semaines plus tôt par Israël.

Les milieux diplomatiques affirment que les six derniers otages occidentaux (trois Américains, deux Allemands et un Italien) seront remis en liberté d'ici Noël.

Y a-t-il de l'intelligence sur votre planète?

Le gouvernement américain lancera l'année prochaine le plus important programme de recherche sur l'intelligence extraterrestre.

Pour savoir si des êtres intelligents vivent sur d'autres planètes et s'ils envoient des messages dans l'espace, on utilisera les plus puissants radiotélescopes existants.

Ces appareils pourront capter les ondes provenant d'étoiles situées jusqu'à 80 années-lumière de la Terre (une année-lumière correspond à la distance parcourue par la lumière en un an, soit 9461 milliards de km).



Docteur Michael et Mr Jackson

Le nouvel album de Michael Jackson, Dangerous, porte bien son nom. C'est en tout cas l'opinion des milliers de téléspectateurs qui ont protesté contre les scènes de sexe et de violence contenues dans son vidéo-clip promotionnel.

Ce vidéo-clip qui a coûté 4,5 millions de dollars a été diffusé pour la première fois le 14 novembre sur les chaines de télévision de 27 pays. D'une durée de 11 minutes, il met en scène Michael Jackson dansant et chantant sur la musique de la chanson Black or White.

Parmi les 500 millions de téléspectateurs qui ont assisté à cette première, beaucoup ont été choqués par la dernière partie du clip où l'on voit le chanteur effectuer des gestes un peu osés et briser des vitres de voitures à grands coups de marteau.

Au Canada, les chaines Global et MuchMusic qui avaient diffusé le clip ont reçu environ 150 coups de téléphone de protestation le soir-même. Le lendemain, Michael Jackson a annoncé qu'il allait couper les quatre dernières minutes de son clip pour éviter de choquer la population.

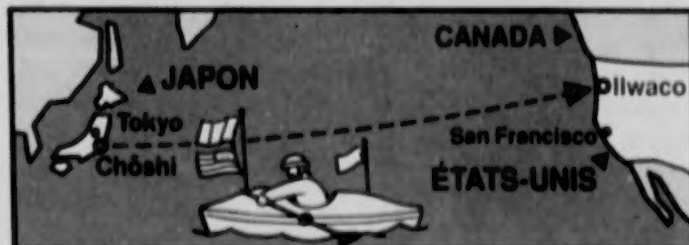
Une consolation pour les curieux: la version originale continuera à être diffusée sur certaines chaines. Alors vérifiez bien vos programmes de télé!


Canapress Service-Photo

Dangerous est le premier album produit par Michael Jackson depuis quatre ans. Les précédents, Bad et Thriller, avaient connu un énorme succès.

Le Pacifique à la rame: quelle galère!

Un Français de 42 ans, Gérard d'Aboville, est le premier homme à avoir traversé l'océan Pacifique tout seul du Japon aux États-Unis à bord d'un simple bateau à rames.



Carte: Le Journal des jeunes

L'aventurier breton a atteint la côte américaine le 21 novembre après avoir parcouru 10 138 km pendant plus de quatre mois. Au cours de ce long voyage en solitaire, son bateau s'est renversé 34 fois!

Gérard d'Aboville a reconnu avoir accompli un «exploit sportif» bien qu'il ne se considère pas du tout comme un athlète. «En fait, à mon arrivée, j'avais plutôt l'air d'une vieille petite bonne femme», a-t-il plaisanté.

EN BREF

Ontario
Un jeu anti-tabac

La Fondation de recherche sur la toxicomanie vient de créer un jeu de société destiné à prévenir les enfants contre les dangers du tabac et de l'alcool.

Canada
Priorité aux armes

Selon un comité de députés, environ la moitié des quelque 30 pays auxquels le Canada vend des armes ne respectent pas les droits de la personne et utilisent régulièrement l'armée contre leur propre population.

Canada
Agression médicale

Un comité d'experts recommande que les médecins reconnus coupables d'agression sexuelle sur un patient n'aient plus le droit d'exercer leur métier pendant au moins cinq ans.

Ontario
La drogue en recul

Une étude effectuée auprès de 4 000 étudiants ontariens de la 7e à la 9e année montre que les drogues et l'alcool sont consommés par moins de jeunes aujourd'hui que dans le passé.

Québec
Bélugas en santé

L'action anti-pollution des gouvernements canadien et québécois a permis d'augmenter légèrement la population des bélugas du fleuve Saint-Laurent d'environ 300 à 500. Au début du siècle, leur nombre dépassait les 10 000.

Canada
On lit canadien!

Les ventes de livres canadiens ont augmenté de 15,5 % entre 1988 et 1990. Durant la même période, les ventes totales de livres ont augmenté de 7 %.

Canada
Attention jouet!

La compagnie de jouets Mattel cherche à récupérer les 50 000 exemplaires de son «Poppin Sounds Pull Train» vendus au Canada. Le jouet présente en effet des risques pour les enfants.

Coup de pouce pour les dons d'organes

Le député ontarien Jim Henderson a demandé au gouvernement de sa province d'adopter une loi destinée à augmenter les dons d'organes. La vie de plusieurs milliers de Canadiens en dépend.

À l'heure actuelle, plus de 2 000 malades, enfants et adultes, attendent patiemment le nouvel organe dont ils ont besoin pour continuer à vivre: environ 2 000 attendent un rein, une centaine attendent un foi, une autre centaine un cœur, et environ 60 un poumon.

Pour encourager les dons d'organes, Jim Henderson propose d'obliger les hôpitaux à approcher systématiquement les familles des malades qui vont mourir pour leur demander l'autorisation de prélever les organes. Cette pratique existe déjà en Nouvelle-Écosse.



Avant l'opération, l'auscultation.

Le député ontarien a reçu l'appui public de deux jeunes qui attendent une greffe de poumon à l'Hôpital des enfants malades de Toronto. Il s'agit de Carmen Young, 14 ans, et Nicholas Martin, 9 ans.

Cet hôpital possède un service de grefffe de poumon depuis deux ans, mais il n'a pas encore pu faire une seule opération à cause du manque d'organes. Entre-temps, trois enfants inscrits sur la liste d'attente sont morts.

Le Père Noël se met au vert



Toxie existe aussi sur papier ... non recyclé!

Depuis quelque temps, le thème de l'écologie se retrouve partout au Canada: dans les journaux, à la télévision, à l'école, dans les supermarchés. Et cette année, le Père Noël lui-même affichera ses convictions écologistes.

Les constructeurs de jouets ont en effet mis au point plusieurs jeux et personnages reliés au thème de l'environnement en espérant qu'ils battront des records de vente.

Hasbro, le plus gros vendeur de jouets au Canada, a mis sur le marché ses Eco Warriors, des héros semblables au célèbre G.I. Joe qui tentent d'empêcher le méchant Cobra de détruire l'environnement terrestre.

De son côté, la compagnie Playmates compte sur les performances de ses Toxic Crusaders. Leur chef, Toxie, est devenu une sorte de superman après être tombé dans une cuve de produits toxiques. Depuis, il utilise ses pouvoirs extraordinaires pour combattre «le crime, la corruption et les produits chimiques».

Malheureusement, Toxie lui-même est fabriqué en plastique, un matériau qui n'est pas des plus faciles à recycler. Mais personne n'est parfait, même pas les super héros!

L'ordinateur peut aussi servir à voter.

Élections à boutons

Les quelque 300 membres du Village électronique francophone (VEF), un service de communication par ordinateur, ont élu leur premier conseil municipal dans la semaine du 11 au 17 novembre.

Le VEF a été créé en 1989 comme un outil de communication pour tous les francophones du Canada. Il offre notamment un service de courrier et de rencontres par ordinateur. Le nouveau conseil municipal représente toutes les régions du Canada.

Pour en savoir plus, on peut appeler Noël Thomas au (416) 754-3879 ou écrire au Village électronique francophone, 215, Goldhawk Trail, Scarborough (Ontario) M1V 1X4, ou par télécopieur au (416) 299-1877.

Justice: les jeunes paieront plus cher

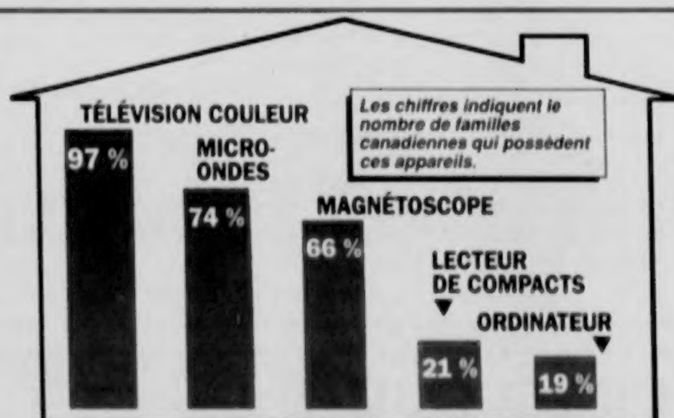
Les députés canadiens viennent de voter une loi qui porte de trois ans à cinq ans la peine maximum d'emprisonnement pour les mineurs accusés de meurtre.

Les meurtres commis par des jeunes de moins de 18 ans sont très rares et ils sont généralement jugés par un tribunal pour enfants qui ne peut pas les condamner à une trop lourde peine. La plupart de ces délinquants sont placés dans des prisons pour jeunes où ils bénéficient d'un programme de réhabilitation.

Désormais, tous les mineurs pourront effectuer leur peine dans une prison pour jeunes, même ceux qui ont été jugés par un tribunal pour adultes parce que leur crime était très grave. Certains de ces jeunes sont actuellement placés dans des prisons pour adultes.



La prison: une réalité pour les jeunes aussi.



Nos amis les appareils

La machine est mon amie? La plupart des Canadiens seront sûrement d'accord avec le titre de cette chanson de Luc De Larochellière.

Les appareils de haute technologie sont en effet de plus en plus nombreux dans les maisons. Exemples: 97 % des familles canadiennes possèdent une télévision couleur et 74 % un four à micro-ondes (8 % seulement en 1981).

Paradoxalement, les experts attribuent cette folie des appareils à la crise économique: comme les gens ont moins d'argent pour sortir, ils dépensent pour améliorer leur confort et leurs distractions à la maison.

Non à Colomb!

Alors que toute l'Europe s'apprête à fêter en grande pompe le 500e anniversaire de l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique, les Amérindiens rappellent que cet événement n'a pas été bénéfique pour eux.



Européens-Amérindiens: un passé marqué par la violence.

Lors d'une récente conférence internationale qui s'est déroulée au Québec, le chef de l'Assemblée des premières Nations, Ovide Mercredi, a déclaré qu'au moins 120 millions d'autochtones vivaient en Amérique avant l'arrivée des Européens (l'Assemblée des premières Nations représente les Indiens du Canada).

Leur nombre a considérablement baissé par la suite à cause des maladies, de la pauvreté et des massacres entraînés par les nouveaux arrivants. La plupart des Amérindiens ont également perdu leurs terres qu'ils cherchent aujourd'hui à récupérer par la voie des tribunaux.

Décodage

Le code morse est un système de télégraphie utilisant l'alphabet conventionnel (A,B,C...) représenté par des combinaisons de points et de traits. Déchiffre le message suivant en te servant de l'alphabet morse à droite.

N.B.: les traits verticaux (/) séparent les mots.

Pour t'aider, tu peux écrire les lettres sur les lignes du bas.

a ._	n _.
b _...	o ___
c _._.	p .__.
d _..	q __._
e .	r ._.
f .._.	s ...
g __.	t _
h	u .._
i ..	v ..._
j .___	w .__
k _._	x _.._
l ._..	y _.__
m __	z __..

._.. . / _. ___ __

_.. .._ /

_._. ___ _.. . /

..._ .. . _. _ /

_.. . / ._.. ._ __ . ._. .. _._. ._ .. _. /

... ._ __ .._ . ._.. / __ ___ ._. ... . /

.. _. ..._ . _. _ . .._ ._. /

_.. .._ / _ . ._.. . __. ._. ._ .__. .... .

Jeu de mots

Trouve la définition correcte des mots suivants:

1. Brochette:

❒ A. le féminin du brochet

❒ B. une petite brocheuse

❒ C. une tige de métal servant à griller des aliments

2. Mandoline:

❒ A. un instrument de musique

❒ B. un fruit de la famille des oranges

❒ C. en géographie, une forme de trou

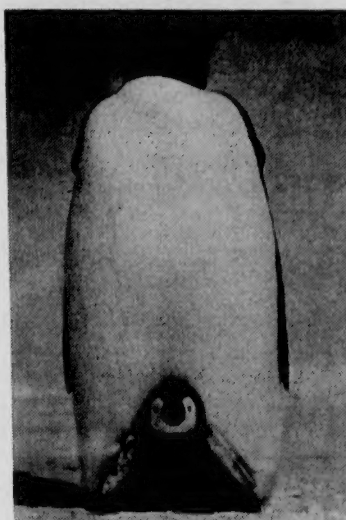
3. Fainéant:

❒ A. un oiseau sauvage

❒ B. quelqu'un qui ne veut rien faire, paresseux

❒ C. quelqu'un qui fait semblant, qui feint

4. Suivez-moi-jeune-homme:



Une famille de fainéants?

❒ A. les rubans d'un chapeau de femme

❒ B. le regard que donne une autorité fâchée à un enfant

❒ C. le geste du doigt recourbé qui invite à suivre

5. Zoopsie:

❒ A. se dit d'un habitant d'un jardin zoologique

❒ B. un adorateur d'animaux

❒ C. une hallucination qui consiste en des visions d'animaux terrifiants

6. Grenadine:

❒ A. une boisson faite à partir du fruit de la grenade

❒ B. un minéral de couleur rouge

❒ C. une fenêtre qui se trouve au grenier, le plus haut étage d'une maison

7. Ventriloque:

❒ A. un mal de ventre

❒ B. une personne qui peut parler sans bouger les lèvres

❒ C. quelqu'un qui manque de courage

8. Oeillet:

❒ A. un tic nerveux avec les yeux

❒ B. autre mot pour un clin d'oeil

❒ C. espèce de fleur

9. Divagation:

❒ A. le mouvement de la mer

❒ B. action de l'esprit qui erre en dehors d'un sujet précis, rêverie

❒ C. un système de digues (des constructions servant à retenir l'eau)

Farce à part

Un petit garçon vient trouver son père:

«Quel âge il avait quand il a écrit son livre, le petit Larousse?»

GAGNANTS du GRAND CONCOURS

1er prix: ***une encyclopédie Mémo Larousse de 1 300 pages + un jeu de L'apprenti Docte Rat + un kit Journal des jeunes*** *(tee-shirt et casquette)*

V. Marc, Guelph (Ontario)

2e prix: ***une encyclopédie Mémo junior Larousse de 370 pages + un kit Journal des jeunes***

Claude Chaine, Le Pas (Manitoba)
École polyvalente Le Carrefour, Gatineau (Québec)
École Saint-Adolphe, Saint-Adolphe (Manitoba)

3e prix: ***un kit Journal des jeunes***

Otto Bouwman, Winnipeg (Manitoba)
Irène Breau, Tabusintac (Nouveau-Brunswick)
Patricia Brown, Oromocto (Nouveau-Brunswick)
Rosemarie Brown, Gravelbourg (Saskatchewan)
Mélanie Chabot, Thompson (Manitoba)
Cole Harbour District High School, Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
Giselle Courteau, Edmonton (Alberta)
Paul Durant, Cornwall (Île-du-Prince-Édouard)
École Versant-Nord, Atholville (Nouveau-Brunswick)
Gordon Bell Building Library, Cole Harbour (Nouvelle-Écosse)
Holy Name School, Calgary (Alberta)
Arlene Luke, St. John's (Terre-Neuve)
Diane Marchildon, Gravelbourg (Saskatchewan)
Gaston Parent, Sainte-Rose, Laval (Québec)
Basil Phillips, Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
Polyvalente Bélanger, Saint-Martin Beauce Sud (Québec)

L'Albatros

Essaye de remplir les espaces dans le poème suivant:

Souvent, pour s'amuser, les hommes d'équipage
Prennent des albatros, vastes oiseaux des _________(1),
Qui suivent, indolents compagnons de voyage,
Le navire glissant sur les gouffres amers.

À peine les ont-ils déposés sur les planches,
Que ces rois de l'azur, maladroits et honteux,
Laissent piteusement leur grandes ailes _________(2)
Comme des avirons traîner à côté d'eux.

Ce voyageur ailé, comme il est gauche et veule!
Lui, naguère si beau, qu'il est comique et _________(3)!
L'un agace son bec avec un brûle-gueule,
L'autre mime, en boitant, l'infirme qui volait!

Le Poète est semblable au prince des nuées
Qui hante la tempête et se rit de l'archer;
Exilé sur le sol au milieu des huées,
Ses ailes de géant l'empêchent de _________(4).

Le poème ci-haut a été publié dans le recueil Les Fleurs du mal en 1857. Charles est le prénom du l'auteur né à Paris en 1821. Quel est son nom?

Réponses

Vocabulaire

1-c; 2-b; 3-b; 4-a; 5-c; 6-a; 7-b; 8-c; 9-b;

L'Albatros

1-mers; 2-blanches; 3-laid; 4-marcher. Le nom du poète est Charles Baudelaire.

Décodage

La phrase écrite en code morse est la suivante: *Le nom du code vient de l'Américain Samuel Morse, inventeur du télégraphe.*



C'était Mitsou

Dans l'édition du 22 novembre nous avions publié une partie du visage de la chanteuse québécoise.